

**Please read and save these instructions.** Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

# Dayton® Cast Iron Pool Pumps

## Description

Dayton cast iron pool pumps are designed for handling high volumes of water in pool or other applications where moderate pressure and high volume are needed. The pumps can handle liquids from 40° to 180°F (4° to 82°C). The pumps 5PXC2A thru 5PXC5A (with built in strainer), and 5PXC6A thru 5PXD1A when used with optional basket strainer (5PXF2 and 5PXF3) attached, become highly effective self priming swimming pool pumps and/or filter pumps. Pumps 5PXC2A thru 5PXC5A feature a built-in oversized suction trap with an integral strainer basket with an easy access lid. Pumps 5PXC6A thru 5PXC9A can use the basket strainer 5PXF2, pumps 5PXD0A and 5PXD1A can use basket strainer 5PXF3. Horsepower sizes are available that can be matched to a wide variety of swimming pool applications.

Models 5PXC2A thru 5PXD6A are equipped with dual voltage 115/230V, single phase capacitor start motor. Models 5PXC7A, 5PXC9A and 5PXD1A are equipped with tri-voltage 208-230/460V, 3 phase motor. Model 5PXC8A, 5PXD0A are equipped with single voltage 230V, single phase capacitor start motor. The pumps feature an oversized air space between the motor and pump, which helps to eliminate hot and/or cold condensation issues.

Pumps are CSA-CUS certified.

## Unpacking

Handle carefully. Open carton and remove pump. Visually inspect for shipping damage. If damaged, immediately file a claim with the carrier. Check carefully for loose, missing or damaged parts (See Parts List on page 6&7).

**NOTE: Do not attempt to assemble or operate pump if any part are missing or damaged.**

## General Safety Information

**READ AND FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND ON EQUIPMENT.**

**Keep safety labels in good condition. When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

**WARNING** To reduce risk of injury. Do not permit children to use this product.

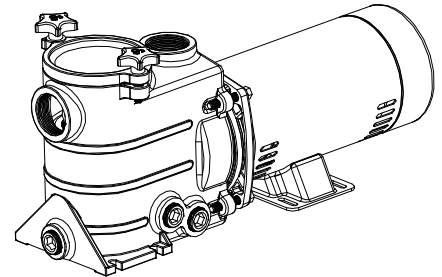


Figure 1A-5PXC2A thru 5PXC5A

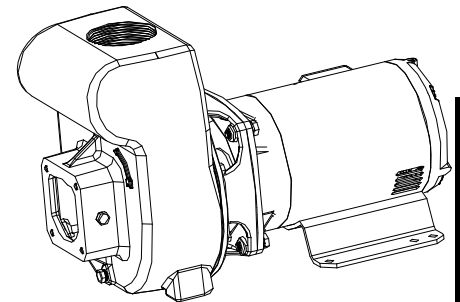


Figure 1B-5PXC6A thru 5PXC9A, and 5PXD0A, 5PXD1A



Listed 247091

## Specifications

## Chart A

| Model  | Motor |      |     | Power Supply |    |     | Max Load Amps | RPM  | Suction/Discharge Outlet | Optional Strainer Basket | Material  |           | Max. Liquid Temp. (F) |
|--------|-------|------|-----|--------------|----|-----|---------------|------|--------------------------|--------------------------|-----------|-----------|-----------------------|
|        | HP    | Fr.  | En. | Volt.        | Hz | Ph. |               |      |                          |                          | H         | I         |                       |
| 5PXC2A | 1/2   | 56Y  | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 9.4/4.8       | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2            | -                        | Cast iron | Cast iron | 180                   |
| 5PXC3A | 3/4   | 56Y  | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 11.5/5.8      | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2            | -                        | Cast iron | Cast iron | 180                   |
| 5PXC4A | 1     | 56Y  | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 16/8          | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2            | -                        | Cast iron | Cast iron | 180                   |
| 5PXC5A | 1 1/2 | 56Y  | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 19.5/10       | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2            | -                        | Cast iron | Cast iron | 180                   |
| 5PXC6A | 2     | 182Y | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 22/11         | 3450 | 2x2                      | 5PXF2                    | Cast iron | Bronze    | 180                   |
| 5PXC7A | 2     | 182Y | ODP | 208-230/460  | 60 | 3   | 7.0-6.6/3.3   | 3450 | 2x2                      | 5PXF2                    | Cast iron | Bronze    | 180                   |
| 5PXC8A | 3     | 182Y | ODP | 230          | 60 | 1   | 16            | 3450 | 2x2                      | 5PXF2                    | Cast iron | Bronze    | 180                   |
| 5PXC9A | 3     | 182Y | ODP | 208-230/460  | 60 | 3   | 9.8-9.3/4.6   | 3450 | 2x2                      | 5PXF2                    | Cast iron | Bronze    | 180                   |
| 5PXD0A | 5     | 182Y | ODP | 230          | 60 | 1   | 22.3          | 3450 | 3x3                      | 5PXF3                    | Cast iron | Bronze    | 180                   |
| 5PXD1A | 5     | 182Y | ODP | 208-230/460  | 60 | 3   | 15.8-15/7.5   | 3450 | 3x3                      | 5PXF3                    | Cast iron | Bronze    | 180                   |

NOTE: Fr.=Frame. En.=Enclosure. Volt.=Voltage. Ph.=Phase. ODP=Open Dripproof. H=Pump Housing. I=Impeller.

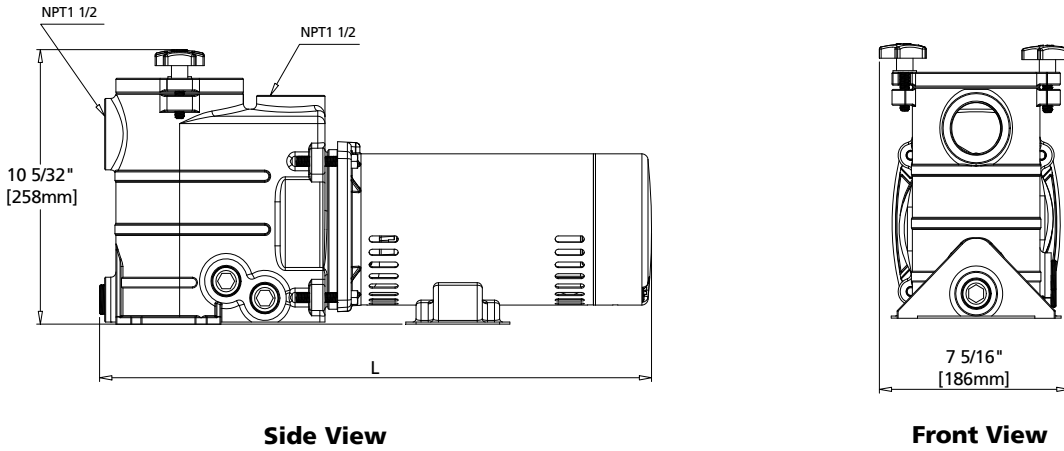
ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

# Dayton® Cast Iron Pool Pumps

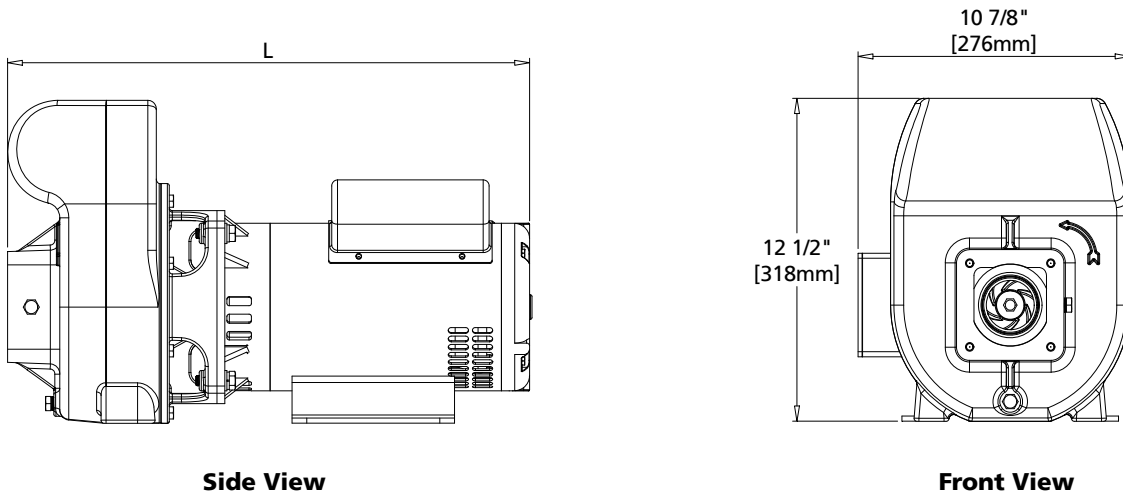
Figure 2A Dimensions 5PXC2A THRU 5PXC5A



E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

| L    | 5PXC2A                          | 5PXC3A                         | 5PXC4A                         | 5PXC5A                          |
|------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Inch | 19 <sup>2</sup> / <sub>32</sub> | 19 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | 20 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> | 21 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> |
| mm   | 485                             | 501                            | 517                            | 541                             |

Figure 2B Dimensions 5PXC6A THRU 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A



| L    | 5PXC6A                         | 5PXC7A                          | 5PXC8A                         | 5PXC9A                           | 5PXD0A                           | 5PXD1A                           |
|------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Inch | 20 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> | 19 <sup>1</sup> / <sub>32</sub> | 20 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> | 19 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> | 22 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> | 22 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> |
| mm   | 530                            | 483                             | 530                            | 501                              | 580                              | 580                              |

# Models: 5PXC2A thru 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A

Performance chart

Chart B

| Model  | HP    | Gallons of water Per Minute at Total Feet of Head |       |       |       |       |       |       |       |       | Max. Head (Ft.) | Suction Lift (ft.) |
|--------|-------|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|--------------------|
|        |       | 10'   | 20'   | 30'   | 40'   | 50'   | 60'   | 70'   | 80'   | 90'   |                 |                    |
| 5PXC2A | 1/2   | 54.0  | 44.2  | 31.6  | 15.5  | -     | -     | -     | -     | -     | 43              | 10                 |
| 5PXC3A | 3/4   | 61.2  | 51.8  | 41.5  | 26.0  | 4.8   | -     | -     | -     | -     | 51              | 10                 |
| 5PXC4A | 1     | 70.4  | 62.3  | 53.5  | 42.3  | 28.1  | 9.2   | -     | -     | -     | 63              | 10                 |
| 5PXC5A | 1 1/2 | 77.0  | 69.5  | 61.4  | 51.7  | 40.1  | 26.6  | 5.9   | -     | -     | 71              | 10                 |
| 5PXC6A | 2     | 154.2   | 141.2 | 125.7 | 110.9 | 93.8  | 75.8  | 52.4  | -     | -     | 73              | 10                 |
| 5PXC7A | 2     | 154.2   | 141.2 | 125.7 | 110.9 | 93.8  | 75.8  | 52.4  | -     | -     | 73              | 10                 |
| 5PXC8A | 3     | 186.5   | 176.8 | 164.8 | 151.9 | 138.1 | 122.6 | 105.9 | 86.5  | 64.8  | 93              | 10                 |
| 5PXC9A | 3     | 186.5   | 176.8 | 164.8 | 151.9 | 138.1 | 122.6 | 105.9 | 86.5  | 64.8  | 93              | 10                 |
| 5PXD0A | 5     | 221.7   | 217.8 | 210.2 | 198.7 | 188.3 | 175.1 | 162.5 | 148.3 | 133.4 | 123             | 10                 |
| 5PXD1A | 5     | 221.7   | 217.8 | 210.2 | 198.7 | 188.3 | 175.1 | 162.5 | 148.3 | 133.4 | 123             | 10                 |

## General Safety Information (Continued)

**CAUTION** *This pump is for use with permanently installed Pools and may also be used with hot tubs and spas if so marked. Do not use with storable pools. A permanently installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storage pool is constructed so that it may be readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. For hot tub and spa pumps – Do not install within an outer enclosure or beneath the skirt of a hot tub or spa unless so marked.*

**WARNING** *Hazardous pressure. Incorrectly installed or tested equipment may fail, causing severe injury or property damage. Read and follow instructions in owner's manual when installing and operating equipment. Have a trained pool professional perform all pressure tests.*

## Installation

Installation and wiring of pump should only be done by qualified, licensed personnel.

### Pump mount must:

- Be Solid.
- Level.
- Rigid.
- Vibration free (Bolt the pump to the mount to reduce vibration).
- Be protected from excess moisture.

- Allow pump suction inlet height to be as close to water level as possible. Pump will not lift water more than 10ft(3.0m).
- Allow use of short, direct suction pipe (To reduce friction losses).
- Allow for gate valves in suction and discharge piping.
- Have adequate floor drainage to prevent flooding.
- Be protected from excess moisture.
- Allow adequate access for servicing pump and piping.

**WARNING** *A copper bonding conductor no smaller than 8AWG must be connected from the bonding lug on the motor to ALL metal parts of the pool, spa or hot tub structure, and to all electrical equipment, conduit, and metal piping when the motor is installed within 5 feet of the inside walls of the swimming pool, spa, or hot tubs.*

### Priming the Pump

If the pump is located above the liquid level, a positive sealing foot valve or check valve must be installed at the end of the suction line or in the piping just before the pump. When use of pump 5PXC2A thru 5PXC5A, or pump 5PXC6A thru 5PXC9A, 5PXD0A and 5PXD1A with optional basket strainer, the foot valve or check valve will only be required when the suction lift or distance between pump and water level is greater than 10 feet. The self priming time will depend on vertical length of suction lift and horizontal length of suction piping. If the optional strainer is not used for pumps 5PXC6A thru 5PXC9A, 5PXD0A and 5PXD1A, it is suggested that another suitable means of straining foreign material out of the suction line be used.

The pump casing MUST be completely filled with water. The suction line should also be filled with as much water as possible.

## Pool pump suction requirements

**WARNING** *NEVER use or operate swimming pools, spas, or hot tubs if the suction outlet cover is missing, broken or loose. The pump suction can be hazardous and it could trap a person.*

Follow the guidelines below for pump installation which minimizes risk to users of pools, spas, and hot tubs.

## Entrapment protection

The pump suction system must provide protection against the hazard of suction entrapment or hair entrapment/entanglement.

## Water velocity

The maximum water velocity through any suction system MUST comply with the latest ASME/ANSI specification for suction fittings for use in swimming pools, spas, hot tubs, and whirlpool bathtub applications. DO NOT exceed the suction fittings maximum designed flow rate.

If 100% of the pumps flow comes from the main drain system, the maximum water velocity in the pump suction hydraulic system must be six feet per second or less even if one main drain (suction fitting) is completely blocked. The flow through the remaining main drain(s) MUST comply with the latest ASME/ANSI specification for suction fittings for use in swimming pools, spas, hot tubs, and whirlpool bathtub applications.

## Testing and Certification

Suction outlet covers MUST have been tested by a nationally recognized testing laboratory and found to comply with the latest ASME/ANSI specification for suction fittings for use in swimming pools, spas, hot tubs, and whirlpool bathtub applications.

# Dayton® Cast Iron Pool Pumps

ENGLISH

## Installation (Continued)

### Fittings

Fittings restrict flow; for best efficiency use fewest possible fittings.

Avoid fittings which could cause an air trap.

Pool fittings must conform to International Association of Plumbing and Mechanical Officials (IAPMO) standards.

Use only non-entrapping suction fitting or double suction.

## Electrical Installation

**⚠ DANGER** *Hazardous voltage. Can shock, burn or cause death. Connect only to a properly grounded, GFCI protected outlet.*

**⚠ WARNING** *Hazardous voltage. Disconnect power before working on pump, motor, pressure switch, or wiring.*

**⚠ WARNING** *Hazardous voltage. Can shock, burn, or kill. Connect ground wire before connecting power supply wires. If possible, connect the pump to a separate branch circuit with no other appliances on it.*

**⚠ WARNING** *Explosion hazard. Do not ground to a gas supply line.*

**⚠ WARNING** *Fire hazard. Incorrect voltage can cause a fire or seriously damage the motor and voids the warranty. The supply voltage must be within ±10% of the motor nameplate voltage.*

**NOTE:** Models 5PXC2A thru 5PXC6A are equipped with dual voltage 115/230V, single phase and capacitor start motor. Models 5PXC7A, 5PXC9A and 5PXD1A are equipped with tri voltage 208-230/460V 3 phase motor. Model 5PXC8A, 5PXD0A are equipped with single voltage 230V, single phase capacitor start motor. Dual-voltage motors are factory wired for 230 volts. If necessary reconnect the motor for 115 volts, shown in Figure 3B. Do not alter the wiring in single voltage motors.

**NOTE:** Models 5PXC7A, 5PXC9A and 5PXD1A are NOT supplied with any thermal protection in the motor, external overload protection must be provided when installed.

**NOTE:** Install a ground wire, and maintain your pump in compliance with the National Electrical Code (NEC) in the U.S., or the Canadian Electrical Code (CEC), as applicable, and with all local codes and ordinances that apply. Consult your local building inspector for code information.

### Motor Switch Settings

Dual-voltage motors (motors that can operate at either 115 or 230 volts), tri voltage motors can be operated on either (208 or 230 or 460 volts). 115/230 volts motor are set at the factory at 230 volts, and 208-230/460 volts motors are set at 460 volts.

**NOTE:** Never wire a 115(230) volt motor to a 230(460) volt line.

### Remove Motor End Cover

If you have a dual-voltage single phase motor, and it needs to be connected to 115 volts, follow the procedure below. You will need to remove the motor end cover to change the voltage setting (see Figure 3A).

Your motor terminal board (located under the motor end cover) should look like the one in Figure 3B.

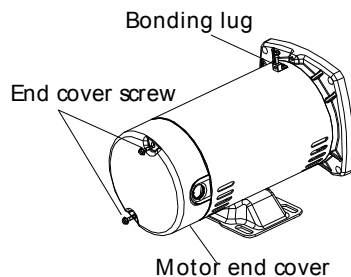


Figure 3A- Removing Motor End Cover

### Dial Type Voltage Selector for Model 5PXC2A thru 5PXC6A

To change to 115 volts:

1. Make sure power is off.
2. Select the UP knob position for 115V or DOWN position for 230V, until 115 or 230 shown in the dial window (see Figure 3B2).
3. Reinstall the motor end cover.

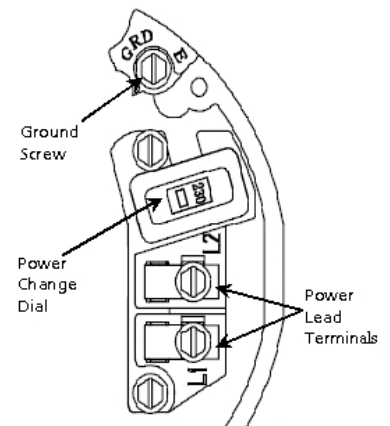


Figure 3B- Dial Type Voltage Set to 230 Volts for 115/230V motor,

4. Install and bond pump according to local codes and ordinances; use bonding lug on motor. Use solid copper conductor No.8 AWG (8.4mm<sup>2</sup>) or larger.

### Wiring Connections for three phase models 5PXC7A, 5PXC9A and 5PXD1A

**⚠ WARNING** *Disconnect power at service panel before connecting. Voltage is set to 460 Volts for 230/460V motor.*

To change to 230volts:

1. Make sure power is off.
2. Follow 230V connection to connect wire.
3. Reinstall the motor end cover.

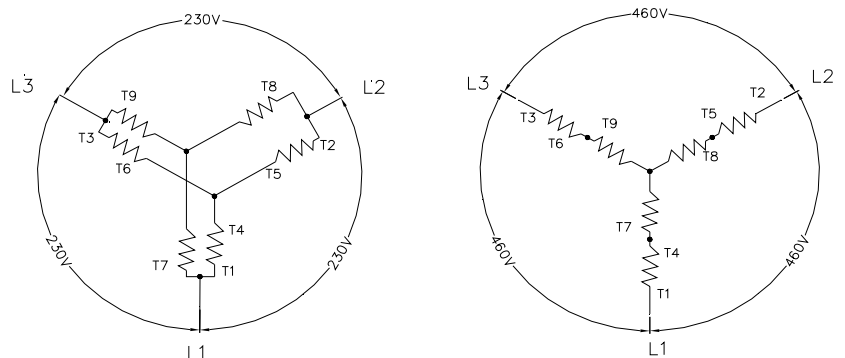


Figure 3C- 230Volt wiring connection 460Volt wiring connection

Note: (\*) GFCI: Ground Fault Circuit Interrupter

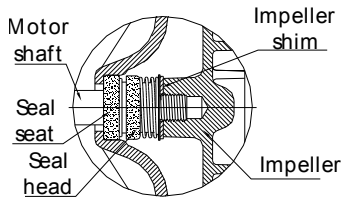
# Models: 5PXC2A thru 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A

- Use the load circuit breaker as the master On-OFF switch.
- Install a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) in circuit; it will sense a short-circuit to ground and disconnect power before it becomes dangerous to pool users. For size of GFCI required and test procedures for GFCI, see manufacturer's instructions.
- In case of power outage, check GFCI for tripping (which will prevent normal pump operation). Reset if necessary.

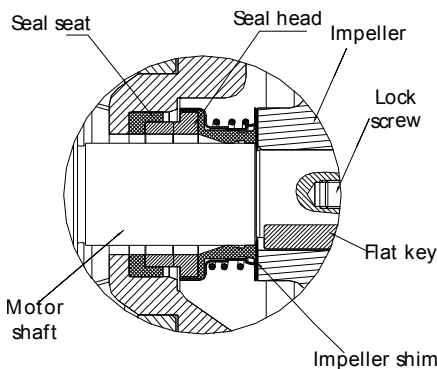
**NOTE:** If you do not use conduit when wiring motor, be sure to seal wire opening on end of motor to prevent dirt, bugs etc. from entering.

### Voltage

Voltage at the motor must be not more than 10% above or below the motor nameplate rated voltage, or motor may overheat, causing overload tripping and reduced component life. If voltage is less than 90% or more than 110% of rated voltage when motor is running at full load, consult power company.



**Figure 4-Mechanical seal replacing 5PXC2A thru 5PXC5A**



**Figure 5- Remove old seal 5PXC6A thru 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A**

### Maintenance

#### Pump Service

**Pump should only be serviced by qualified personnel.**

**⚠ WARNING** *Make certain that unit is disconnected from power source before attempting to service or remove any component!*

#### Mechanical seal replacement

**Important:** Always replace both the seal seat and the seal head to insure proper mating of components.

#### Removing old seal

If shaft seal is worn or damaged, Replace as follows:

1. Disconnect power to motor.
  2. Unthread cap screw and remove casing and o-ring .
  3. Unscrew impeller from the motor shaft. Remove shims and retain for reassembly (see Figure 4).
- NOTE:** Some motors use an open end 7/16" wrench across the flats on the rear of the motor shaft (remove bearing cap for access) to prevent shaft from turning. Other motor shafts have screwdriver slot instead of the flats.
4. Slide old seal head from motor shaft (see Figure 5).
  5. Unthread 4 cap screws and remove the assembled adapter and casing cover from the motor mounting face.
  6. Pry the seal seat from the rear of the casing cover with a screwdriver.

#### Replacing new seal

1. Clean seal cavity in seal plate.
2. Wet rubber cup gasket of ceramic seat with liquid soap. Be sparing!
3. With thumb pressure, press ceramic seal half firmly and squarely into casing cover recess.

**⚠ CAUTION** *Handle all seal parts with gloves being careful to keep them clean. Do not touch seal faces (either ceramic or carbon) with your hands. Do not put lubricants on seal face. This would cause a leak. Do not touch or wipe the face of the carbon (black) part of the seal head.*

**IMPORTANT:** Be sure you do not nick or scratch seal face when passing it over threaded shaft end and shaft shoulder (see Figure 6). The carbon surface must remain clean or short seal life will result.

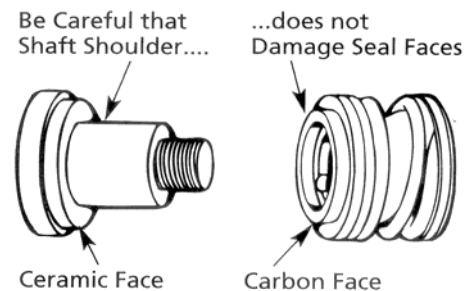
4. Inspect the ceramic face of the seal seat and carbon face of the seal head to ensure they are clean and not marred.
5. Using a clean cloth, wipe the shaft and make certain that it is perfectly clean.

**IMPORTANT:** If removed, slide flinger washer onto the shaft until it is located approximately 1/8" from the face of the motor bearing hub.

6. Slide assembled adapter and casing cover onto motor mounting face. Fasten with four cap screws.
7. Wet the inside rubber portion of the new seal head with a light coating of soapy water. Slide head onto motor shaft.

**IMPORTANT:** Reinstall any shims or spacers which may have been removed onto motor shaft before installing impeller.

8. Screw impeller back in place, tightening until it is against the shaft shoulder.



**Figure 6-Do not nick seal on shaft shoulder**

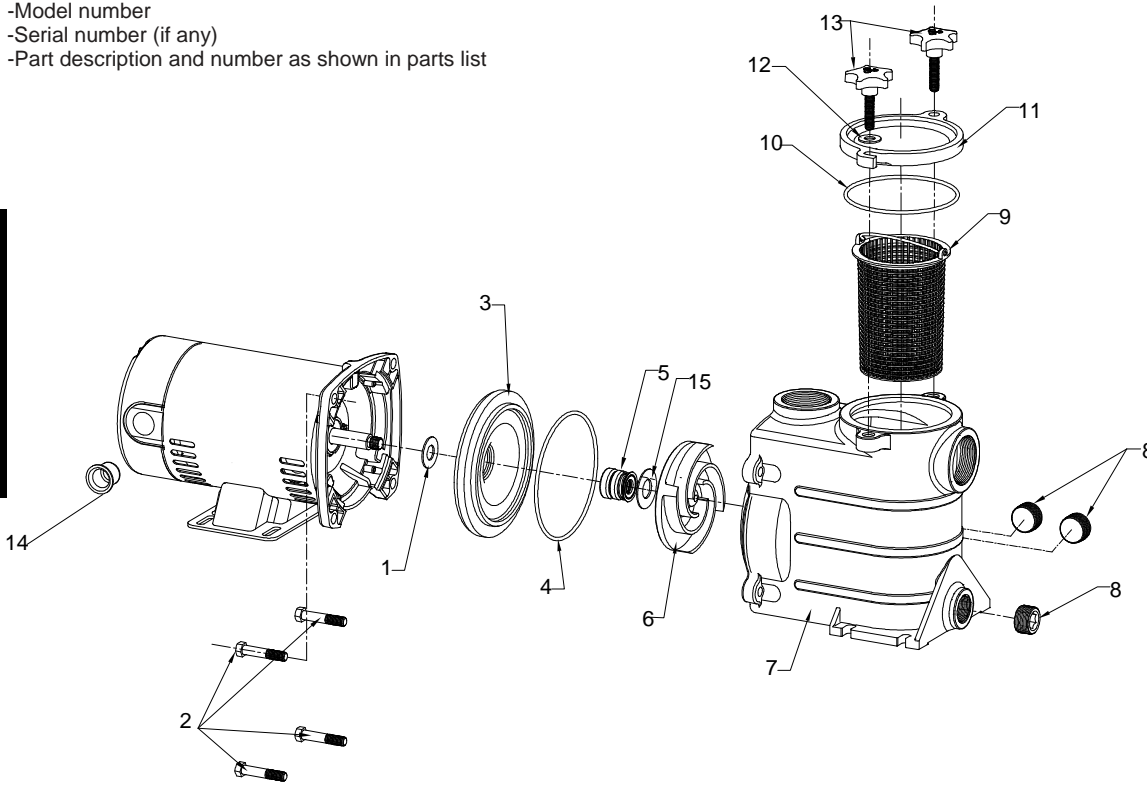
# For Repair Parts, call 1-800-Grainger

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H



**Figure 7 – Repair Parts Illustration**

## Repair Parts List

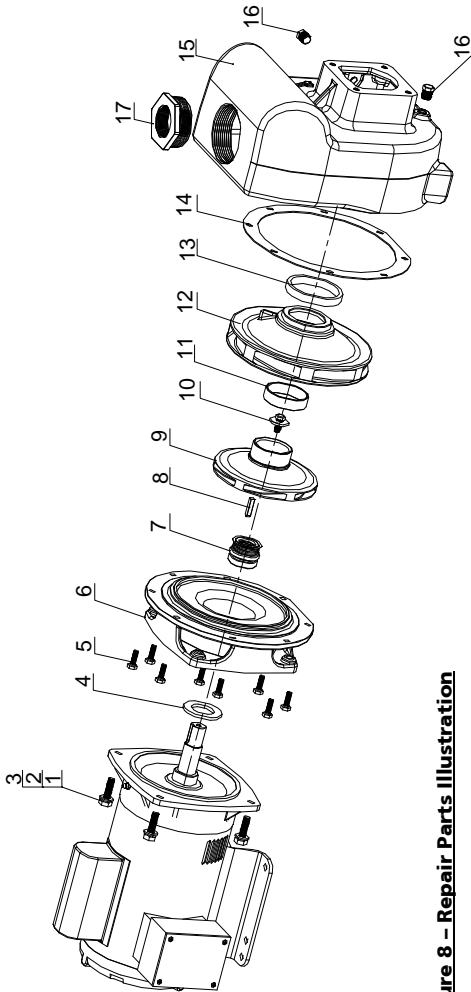
| Ref No | Description              | Part Number For Models |                |                |                | Qty |
|--------|--------------------------|------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|
|        |                          | 5PXC2A                 | 5PXC3A         | 5PXC4A         | 5PXC5A         |     |
| 1      | Slinger                  | PP26183AF0901G         | PP26183AF0901G | PP26183AF0901G | PP26183AF0901G | 1   |
| 2      | Hex bolt                 | PP2102U28Z07G          | PP2102U28Z07G  | PP2102U28Z07G  | PP2102U28Z07G  | 4   |
| 3      | Adaptor                  | PP23023BJ04G           | PP23023BJ04G   | PP23023BJ04G   | PP23023BJ04G   | 1   |
| 4      | O-ring                   | PP21101250001G         | PP21101250001G | PP21101250001G | PP21101250001G | 1   |
| 5      | Mechanical seal          | PP21103031601G         | PP21103031601G | PP21103031601G | PP21103031601G | 1   |
| 6      | Impeller                 | PP24023DH02G           | PP24023DI02G   | PP24023DJ02G   | PP24023DK02G   | 1   |
| 7      | Casing                   | PP23023DH01G           | PP23023DH01G   | PP23023DH01G   | PP23023DH01G   | 1   |
| 8      | Pipe plug                | PP24183DH0103G         | PP24183DH0103G | PP24183DH0103G | PP24183DH0103G | 3   |
| 9      | Suction strainer         | PP27173EK0902G         | PP27173EK0902G | PP27173EK0902G | PP27173EK0902G | 1   |
| 10     | O-ring                   | PP21101046001G         | PP21101046001G | PP21101046001G | PP21101046001G | 1   |
| 11     | Strainer housing cover   | PP23023DH0101G         | PP23023DH0101G | PP23023DH0101G | PP23023DH0101G | 1   |
| 12     | Flat washer              | PP210310003G           | PP210310003G   | PP210310003G   | PP210310003G   | 1   |
| 13     | Lock knob assembly (2PK) | PP20003DH0102G         | PP20003DH0102G | PP20003DH0102G | PP20003DH0102G | 2   |
| 14     | Protection plug          | PP2718L4P0604G         | PP2718L4P0604G | PP2718L4P0604G | PP2718L4P0604G | 1   |
| 15     | Adjust shim              | PP26053BJ0902G         | PP26053BJ0902G | PP26053BJ0902G | PP26053BJ0902G | 2   |

**For Repair Parts, call 1-800-Grainger**

**24 hours a day – 365 days a year**

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list



**Figure 8 – Repair Parts Illustration**

**Repair Parts List**

| Ref No | Description         | Part Number for Models |                 |                 |                 | Qty             |                 |   |
|--------|---------------------|------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---|
|        |                     | 5PXC6A                 | 5PXC7A          | 5PXC8A          | 5PXC9A          | 5PXD0A          | 5PXD1A          |   |
| 1      | Bolt                | PP2102U28Z05G          | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | 4 |
| 2      | Flat washer (4PK)   | PP2104100Z01G          | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | 4 |
| 3      | Spring washer (4PK) | PP2103100Z05G          | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | 4 |
| 4      | Slinger(4PK)        | PP27183DR0903G         | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | 1 |
| 5      | Bolt (8PK)          | PP2102U30Z03G          | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | 8 |
| 6      | Hydraulic house     | PP23023DR04G           | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | 1 |
| 7      | Mechanical seal     | PP21101625401G         | PP21101625401G  | PP21101625401G  | PP21101625401G  | PP21101625401G  | PP21101625401G  | 1 |
| 8      | Flat key            | PP21006x6x2801G        | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | 1 |
| 9      | Impellor            | PP23253DL02G           | PP23253DL02G    | PP23253DN02G    | PP23253DN02G    | PP23253DR02G    | PP23253DR02G    | 1 |
| 10     | Bolt assembly       | PP2102U3001G           | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | 1 |
| 11     | Wearing bush        | PP24253DR0902G         | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | 1 |
| 12     | Diffuser            | PP23023DR03G           | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | 1 |
| 13     | Rubber ring         | PP27183DR0901G         | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | 1 |
| 14     | Seal ring           | PP26123DR0904G         | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | 1 |
| 15     | Casing              | PP23023DR01G           | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | 1 |
| 16     | Pipe plug           | PP24073AB0905G         | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | 2 |
| 17     | Adaptor             | PP24023DL0901G         | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | 1 |



# Dayton® Cast Iron Pool Pumps

## Troubleshooting Chart

| Symptom  | Possible Cause(s)  | Corrective Action  |
|--|--|--|
| Pump does not operate                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pump must be primed. Make sure that pump volute and trap are full of water.</li> <li>2. Improper wiring</li> <li>3. Short in motor</li> <li>4. Check GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter)</li> <li>5. Loose and/or broken wires</li> <li>6. Thermal overloading</li> <li>7. Low voltage at motor terminals due to line drop</li> <li>8. Suction leaks</li> <li>9. Suction trap gasket is defective</li> <li>10. Pump is trying to lift water over 10'</li> <li>11. Suction pipe diameter is too small</li> <li>12. Impeller and diffuser maybe worn</li> <li>13. Suction trap is clogged</li> <li>14. Impeller is clogged.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See priming instructions, Page 3</li> <li>2. Refer to wiring diagram on motor</li> <li>3. Replace</li> <li>4. Verify GFCI is operating according to manufacturer's instruction.</li> <li>5. Tighten connections, replace broken wires</li> <li>6. Allow unit to cool. Restart after cause has been corrected</li> <li>7. Check with local power company. Increase wire size and check for loose connections</li> <li>8. Make sure there are no leaks in suction piping. Make sure suction pipe inlet is well below the water level to prevent pump from sucking air</li> <li>9. Replace suction trap gasket</li> <li>10. Make sure pump is not trying to lift water more than its designed Max Head.</li> <li>11. Make sure suction pipe is at least 2" diameter</li> <li>12. Order replacement parts from Repair Parts List.</li> <li>13. Clean trap and strainer.</li> <li>14. Check impeller for clogging.</li> </ol> |
| Motor overheats while running                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bad connection</li> <li>2. Voltage too high or too low</li> <li>3. Dirt blocking ventilation openings</li> <li>4. Unbalanced voltage</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lean, tighten, or replace</li> <li>2. Check voltage at motor, should not be more than 10% above or below rated on nameplate or wiring compartment</li> <li>3. Clean motor</li> <li>4. Check for faulty and loose connections. Balance voltage on all within 1%</li> </ol>  |
| Improper jet action                            | Blocked fittings will cause poor flow and poor jet action  | Consult dealer/installer or service representative.  |
| Excessive air in system – pump loses prime     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Water level in spa is too low</li> <li>2. Leak in suction piping</li> <li>3. There is vortex (whirlpool) at the suction.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check to verify water level in spa is at least 2" (51mm) above top of jets with system not operating.</li> <li>2. Verify there are no leaks in suction piping.</li> <li>3. Consult dealer/installer or service representative.</li> </ol>  |
| Circuit breaker in home panel trips repeatedly | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Test GFCI breaker according to GFCI manufacturer's instructions.</li> <li>2. Breaker must be of adequate capacity.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure no other lights or appliances are on circuit.</li> <li>2. Consult dealer/installer or service representative.</li> </ol>   |
| Motor runs too slow                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voltage too low at motor terminals</li> <li>2. Motor wired incorrectly</li> <li>3. Capacitor burned out (single-phase)</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Increase wire size and check for loose connections. Check for unbalanced voltage</li> <li>2. Check wiring diagram on motor. Make changes to internal wiring in wiring compartment, and then recheck.</li> <li>3. Replace capacitor</li> </ol>  |
| Air spurts from faucets                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pump is picking up prime</li> <li>2. Leak in suction side of pump</li> <li>3. Intermittent over-pumping of well</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. As soon as pump picks up prime, all air will be ejected</li> <li>2. Check suction piping</li> <li>3. Lower foot valve if possible, otherwise restrict discharge side of Pump</li> </ol>  |
| Pump vibrates and/or is noisy                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impeller damaged</li> <li>2. Worn motor bearings</li> <li>3. Mounting plate or base not rigid</li> <li>4. Foreign object in pump</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace</li> <li>2. Replace</li> <li>3. Reinforce</li> <li>4. Disassemble pump and remove</li> </ol>   |



# Models: 5PXC2A thru 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A

## LIMITED WARRANTY

**DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY.** DAYTON® CAST IRON POOL PUMPS, MODELS COVERED IN THIS MANUAL ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**LIMITATION OF LIABILITY** TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

**WARRANTY DISCLAIMER.** A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE. OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

**Technical Advice and Recommendations, Disclaimer.** Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

**Product Suitability.** Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them. Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

**Prompt Disposition** A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

**Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 U.S.A.**



**Por favor lea y guarde estas instrucciones.** Léelas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

# Dayton® Hierro fundido Piscina Bomba

## Descripción

Dayton fundición de hierro bombas de la piscina están diseñados para manejar grandes volúmenes de agua en piscina u otras aplicaciones donde se necesita una presión moderada y alto volumen. Las bombas pueden manejar líquidos de 40° a 180°F (4° a 82°C). El bombas 5PXC2A a través 5PXC5A (con construido en filtro), y 5PXC6A través 5PXD1A cuando se utiliza con la opción de cesta de filtro (5PXF2 y 5PXF3) adjunta, se convierten en auto cebado muy eficaz bombas de piscina y / o bombas de filtro. Bombas 5PXC2A través función 5PXC5A una trampa de succión de gran tamaño integrada con una cesta de filtro integral con un fácil acceso tapa. Bombas 5PXC6A través 5PXC9A puede utilizar la cesta de filtro 5PXF2, bombas 5PXD0A y 5PXD1A puede utilizar cesta de filtro 5PXF3. Horsepower tamaños están disponibles que pueden ser adaptado a una amplia variedad de aplicaciones de piscina de natación.

Modelos 5PXC2A través 5PXD6A están equipadas con doble voltaje 115/230V, monofásico motor de arranque condensador. Modelos 5PXC7A, 5PXC9A y 5PXD1A están equipadas con tri-tensión 208-230/460V, motor de fase 3. Modelo 5PXC8A, 5PXD0A están equipados con única tensión de 230 voltios, motor de arranque condensador monofásico. Las bombas disponen de un espacio de aire de gran tamaño entre el motor y la bomba, que ayuda a eliminar caliente y /o problemas de condensación en frío.

Las bombas tienen la certificación CSA-C US.

## Desempacar

Maneje con cuidado. Abra cartón y quite bomba. Inspeccione visualmente para envío daño. Si dañado, archiva inmediatamente un reclamo con el portador. Verifique con cuidado para flojo, perdiendo o dañado partes (Vea Partes Listan en la página 6&7).

**NOTA: No procure reunir ni operar bomba si ninguna parte pierde ni daño.**

## General Seguridad Información

Lea y siga la seguridad instrucciones in este manual y en el equipo. Mantenga etiquetas de seguridad en buen estado. Al instalar y utilizando este equipo eléctrico, medidas de seguridad básicas siempre deben ser seguidas, inclusive lo Siguiendo:

## Especificaciones

| Mod.   | Motor |      | Fuente de alimentación |             |    |    | Máx Carga amperios | RPM  | Succión/ Descarga salida | Opcional Colador Cesta | Material |        | Max. Temperatura del líquido (F) |
|--------|-------|------|------------------------|-------------|----|----|--------------------|------|--------------------------|------------------------|----------|--------|----------------------------------|
|        | CF    | Mar. | Re.                    | Vlot.       | Hz | F. |                    |      |                          |                        | H        | I      |                                  |
| 5PXC2A | 1/2   | 56Y  | ODP                    | 115/230     | 60 | 1  | 9.4/4.8            | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2            | -                      | HF       | HF     | 180                              |
| 5PXC3A | 3/4   | 56Y  | ODP                    | 115/230     | 60 | 1  | 11.5/5.8           | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2            | -                      | HF       | HF     | 180                              |
| 5PXC4A | 1     | 56Y  | ODP                    | 115/230     | 60 | 1  | 16/8               | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2            | -                      | HF       | HF     | 180                              |
| 5PXC5A | 1 1/2 | 56Y  | ODP                    | 115/230     | 60 | 1  | 19.5/10            | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2            | -                      | HF       | HF     | 180                              |
| 5PXC6A | 2     | 182Y | ODP                    | 115/230     | 60 | 1  | 22/11              | 3450 | 2x2                      | 5PXF2                  | HF       | Bronce | 180                              |
| 5PXC7A | 2     | 182Y | ODP                    | 208-230/460 | 60 | 3  | 7.0-6.6/3.3        | 3450 | 2x2                      | 5PXF2                  | HF       | Bronce | 180                              |
| 5PXC8A | 3     | 182Y | ODP                    | 230         | 60 | 1  | 16                 | 3450 | 2x2                      | 5PXF2                  | HF       | Bronce | 180                              |
| 5PXC9A | 3     | 182Y | ODP                    | 208-230/460 | 60 | 3  | 9.8-9.3/4.6        | 3450 | 2x2                      | 5PXF2                  | HF       | Bronce | 180                              |
| 5PXD0A | 5     | 182Y | ODP                    | 230         | 60 | 1  | 22.3               | 3450 | 3x3                      | 5PXF3                  | HF       | Bronce | 180                              |
| 5PXD1A | 5     | 182Y | ODP                    | 208-230/460 | 60 | 3  | 15.8-15/7.5        | 3450 | 3x3                      | 5PXF3                  | HF       | Bronce | 180                              |

NOTE: Fr.=Frame. En.=Enclosure. Volt.=Voltage. Ph.=Phase. ODP=Open Dripproof. H=Pump Housing. I=Impeller. HF=hierro fundido

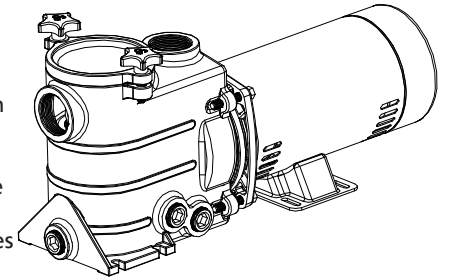


Figura 1A 5PXC2A a 5PXC5A

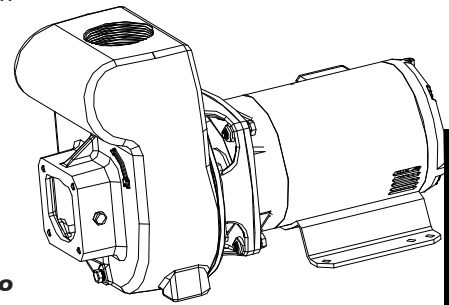


Figura 1B-5PXC6A a 5PXC9A, y 5PXD0A, 5PXD1A

### ⚠ ADVERTENCIA

Para reducir riesgo de herida. No permita que niños utilicen este producto.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Esta bomba es para uso con la permanente piscinas instalado y también puede ser utilizado con bañeras de hidromasaje y spas de ser así marcada. Hacer no utilizar con piscinas almacenables. La alberca permanente es construida en o sobre el suelo o en un construyendo de tal manera que no puede ser fácilmente desmontada para su almacenamiento. Un almacenamiento piscina está construida de manera que puede ser desarmar fácilmente para su almacenamiento y volver a montarla en su estado original. Para las bombas de bañera y spa caliente - No instalar dentro de un recinto exterior o por debajo de la falda de una bañera de hidromasaje o spa menos tan marcada.

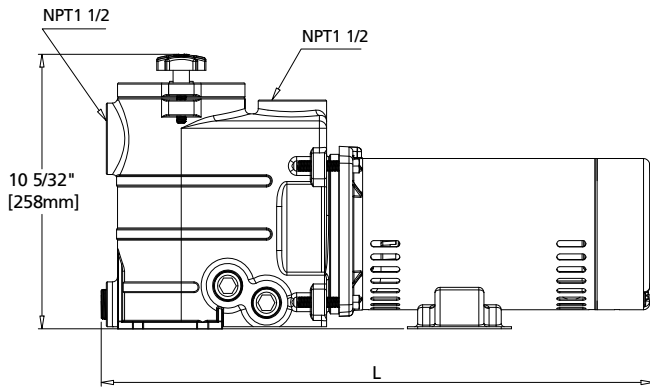


Listó 247091

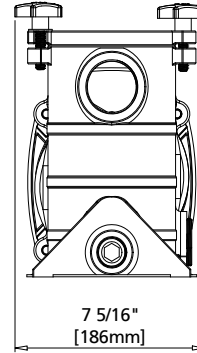
Tabla A

# Dayton® Hierro fundido Piscina Bomba

Figura 2A Dimensiones 5PXC2A a 5PXC5A



Vista lateral

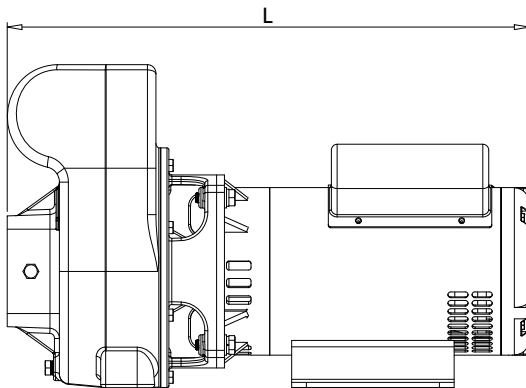


Vista frontal

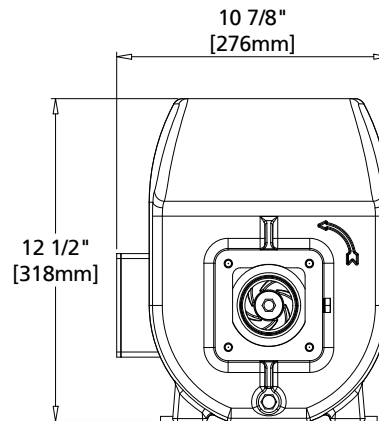
| L    | 5PXC2A                          | 5PXC3A                         | 5PXC4A                         | 5PXC5A                          |
|------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Inch | 19 <sup>2</sup> / <sub>32</sub> | 19 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | 20 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> | 21 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> |
| mm   | 485                             | 501                            | 517                            | 541                             |

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L

Figura 2B Dimensiones 5PXC6A a 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A



Vista lateral



Vista frontal

| L    | 5PXC6A                         | 5PXC7A                          | 5PXC8A                         | 5PXC9A                           | 5PXD0A                           | 5PXD1A                           |
|------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Inch | 20 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> | 19 <sup>1</sup> / <sub>32</sub> | 20 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> | 19 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> | 22 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> | 22 <sup>27</sup> / <sub>32</sub> |
| mm   | 530                            | 483                             | 530                            | 501                              | 580                              | 580                              |

# Modelos: 5PXC2A a 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A

Tabla de Rendimiento

| Modelo | CF    | Los galones de agua Por Minuto en Pies Totales de Cabeza |       |       |       |       |       |       |       |       | Max. Cabeza (pies) | Succión ascensor (pies.) |
|--------|-------|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------|--------------------------|
|        |       | 10'  | 20'   | 30'   | 40'   | 50'   | 60'   | 70'   | 80'   | 90'   |                    |                          |
| 5PXC2A | 1/2   | 54.0   | 44.2  | 31.6  | 15.5  | -     | -     | -     | -     | -     | 43                 | 10                       |
| 5PXC3A | 3/4   | 61.2   | 51.8  | 41.5  | 26.0  | 4.8   | -     | -     | -     | -     | 51                 | 10                       |
| 5PXC4A | 1     | 70.4   | 62.3  | 53.5  | 42.3  | 28.1  | 9.2   | -     | -     | -     | 63                 | 10                       |
| 5PXC5A | 1 1/2 | 77.0   | 69.5  | 61.4  | 51.7  | 40.1  | 26.6  | 5.9   | -     | -     | 71                 | 10                       |
| 5PXC6A | 2     | 154.2  | 141.2 | 125.7 | 110.9 | 93.8  | 75.8  | 52.4  | -     | -     | 73                 | 10                       |
| 5PXC7A | 2     | 154.2  | 141.2 | 125.7 | 110.9 | 93.8  | 75.8  | 52.4  | -     | -     | 73                 | 10                       |
| 5PXC8A | 3     | 186.5  | 176.8 | 164.8 | 151.9 | 138.1 | 122.6 | 105.9 | 86.5  | 64.8  | 93                 | 10                       |
| 5PXC9A | 3     | 186.5  | 176.8 | 164.8 | 151.9 | 138.1 | 122.6 | 105.9 | 86.5  | 64.8  | 93                 | 10                       |
| 5PXD0A | 5     | 221.7  | 217.8 | 210.2 | 198.7 | 188.3 | 175.1 | 162.5 | 148.3 | 133.4 | 123                | 10                       |
| 5PXD1A | 5     | 221.7  | 217.8 | 210.2 | 198.7 | 188.3 | 175.1 | 162.5 | 148.3 | 133.4 | 123                | 10                       |

Tabla B

## La Información general de la Seguridad (Continuó)

### ⚠ ADVERTENCIA

**Presión peligrosa. Incorrectamente**

**instalados o equipos sometidos a prueba puede fallar y provocar lesiones graves o daños materiales. Lea y siga las instrucciones en el manual del usuario durante la instalación y operación de equipos. Haga que un profesional capacitado piscina realizar todas las pruebas de presión.**

## Instalación

**La instalación y alambrando de bomba sólo debe ser hecho por el personal calificado y licenciado.**

### Bomba monte deba:

- Tenga Solid.
- Nivel.
- Rígido.
- Sin vibraciones (Atornille la bomba en el soporte para reducir la vibración).
- Ser protegido de la humedad.
- Deje que la bomba de la altura de entrada de aspiración sea lo más cerca del nivel del agua como sea posible. La bomba no elevar el agua a más de 10 pies (3,0 m).
- Permitir el uso de tubería de aspiración directa corta (Para reducir las pérdidas por fricción).
- Permitir válvulas de compuerta en tuberías de aspiración y de descarga.
- Tener desagüe adecuado para evitar inundaciones.
- Ser protegido de la humedad.
- Permitir el acceso adecuado para servicio de la bomba y la tubería.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Un conductor de unión de cobre no menor de 8AWG deben estar conectados a laterminal de unión en el motor de todo el metal partes de la piscina, spa o estructura bañera de hidromasaje, y para todo el equipo eléctrico, conductos y tuberías de metal cuando el motor está instalado dentro de los 5 metros de las paredes interiores de la piscina, spa o jacuzzi.**

### Cebado de la bomba

Si la bomba se encuentra por encima del nivel de líquido, una válvula de pie de sellado positivo o válvula de retención se deben instalar en el extremo de la tubería de aspiración o en la tubería justo antes de la bomba. Cuando el uso de la bomba a través de 5PXC2A 5PXC5A o bomba 5PXC6A través 5PXC9A, 5PXD0A y 5PXD1A con colador opcional, sólo se requerirá la válvula de pie o válvula de retención cuando la altura de aspiración o la distancia entre la bomba y el nivel del agua es superior a 10 metros. El tiempo de auto cebado dependerá de la longitud vertical de la altura de aspiración y la longitud horizontal de la tubería de succión. Si el filtro opcional no se utiliza para las bombas 5PXC6A través 5PXC9A, 5PXD0A y 5PXD1A, se sugiere que se utilicen otros medios adecuados de esfuerzo material extraño fuera de la línea de succión.

La carcasa de la bomba debe estar completamente lleno con agua. La tubería de aspiración debe ser también lleno de tanta agua como sea posible.

### Requisitos de succión bomba de la piscina

#### ⚠ ADVERTENCIA

**NUNCA utilizar o manejar la natación piscinas, spas, jacuzzis o si la cubierta de salida de succión está faltantes, rotas o sueltas. La aspiración de la bomba puede ser peligroso y podría atrapar una persona.**

Siga las siguientes pautas para la bomba instalación que minimiza el riesgo de los usuarios de piscinas, spas y bañeras de hidromasaje.

### Protección de incitación

El sistema de la succión de la bomba debe proporcionar la protección contra el peligro de incitación de succión o incitación de pelo/enredo.

### La velocidad del agua

La velocidad máxima del agua a través de cualquier sistema de aspiración debe cumplir con la última especificación ASME / ANSI para la cubierta de la succión para uso en piscinas, spas, jacuzzis y piscinas de hidromasaje. NO exceda el equipamiento máximo caudal diseñado succión.

Si el 100% del flujo de las bombas proviene del sistema de drenaje principal, la velocidad máxima del agua en el sistema hidráulico de aspiración de la bomba debe ser de seis pies por segundo o menos, incluso si uno de drenaje principal (dispositivo de succión) está completamente bloqueado. El flujo a través del drenaje principal restante (s) debe cumplir con la última especificación AMEW / ANSI para la cubierta de la succión para uso en piscinas, spas, jacuzzis y piscinas de hidromasaje.

### Pruebas y Certificación

Cubiertas para enchufes de succión debe haber sido probado por un reconocido a nivel nacional las pruebas de laboratorio y se comprobó que cumplir con la última ASME/ANSI especificación para dispositivos de succión para su uso en piscinas, spas, jacuzzis, y piscinas de hidromasaje.

### Accesorios

Los accesorios restringen flujos; para mejor uso de eficiencia menos los accesorios posibles. Evite accesorios que podrían causar una trampa aérea. Los accesorios de la piscina deben conformarse a la Asociación Internacional de sondear y Funcionarios Mecánicos (IAPMO) estándares. Utilice sólo quedar de succión de no-cogiendo en una trampa o doble succión.

# Dayton® Hierro fundido Piscina Bomba

## Instalación Eléctrica

**⚠ PELIGRO** *Voltaje peligroso. Puede sacudir, puede quemar o puede causar la muerte. Conecte sólo a un molíó apropiadamente, GFCI protegíó salida.*

**⚠ ADVERTENCIA** *Voltaje peligroso. Desconecte el poder antes de trabajar en la bomba, en el motor, en interruptor de presión, o en el cableado.*

**⚠ ADVERTENCIA** *Voltaje peligroso. Puede matar, puede quemar, o puede matar. Conecte cable de toma de tierra antes de conectar alambres de alimentación. Si es posible, conecte la bomba a un circuito separado de la rama con ningunos otros aparatos en ello.*

**⚠ ADVERTENCIA** *Peligro de explosión. No molíó a una línea del suministro del gas.*

**⚠ ADVERTENCIA** *Despida peligro. El voltaje inexacto puede causar que un fuego o dañar gravemente el motor y vacía la garantía. La tensión de alimentación debe estar dentro de ±10% del voltaje motriz de letrero con nombre.*

**NOTA:** Modelos 5PXC2A través 5PXC6A son equipado con doble voltaje 115/230V, monofásicos y motor de arranque condensador. Modelos 5PXC7A, 5PXC9A y 5PXD1A son equipada con tri tensión 208-230/460V 3 motor trifásico. Modelo 5PXC8A, 5PXD0A Son equipado con una sola tensión de 230V, de un solo fase de arranque del motor condensador. Dual-voltaje Los motores están cableados de fábrica para 230 voltios. Si es necesario volver a conectar el motor para 115 voltios, como se muestra en la Figura 3B. No modifique el cableado en motores individuales de tensión.

**NOTA:** Modelos 5PXC7A, 5PXC9A y 5PXD1A no se suministran con cualquier térmico protección en el motor, sobrecarga externa protección debe ser proporcionada al instalado.

**NOTA:** Instale un cable a tierra, y mantener su bomba de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC) en los EE.UU., o el Código Eléctrico Canadiense (CEC), según sea el caso, y con todos los códigos y reglamentos que correspondan. Consulte a su inspector local de construcción para obtener información del código.

### Ajustes motrices de Interruptor

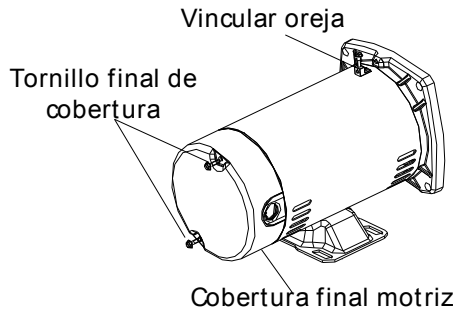
Los motores de doble tensión (motores que pueden operar en cualquiera de 115 o 230 voltios), los motores de tensión tri pueden funcionar en ambos (208 o 230 o 460 voltios). 115/230 voltios motor se ajusta en fábrica a 230 voltios, y 208-230/460 voltios motores se ajustan a 460 volts.

**NOTA:** Nunca alambre un 115(230) el motor de voltio a un 230(460) la línea de voltio.

### Quite el Motor Cobertura Final

Si usted tiene un motor monofásico de doble voltaje, y tiene que estar conectado a 115 voltios, siga el procedimiento siguiente. Usted tendrá que quitar la tapa del motor para cambiar el ajuste de voltaje (Figura 3A).

Su motor caja de bornes (ubicado bajo la cubierta del motor) debe ser similar a la de la Figura 3B.

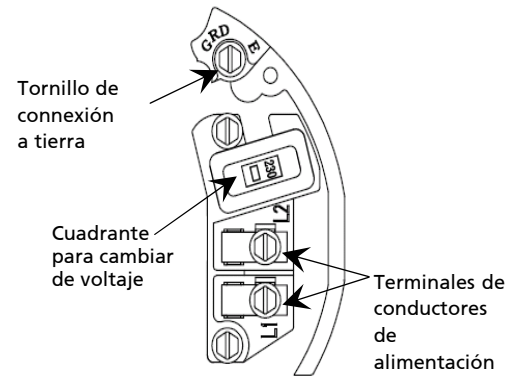


**Figura 3A- Remoción de la tapa Extrema del Motor**

### Selector de Voltaje Con Cuadrante Modelos 5PXC2A a 5PXC6A

Para cambiar a 115 voltios:

1. Asegúrese el poder está apagado.
2. Seleccione el ARRIBA posición de perilla para 115V o ABAJO posición para 230V, hasta que 115 o 230 mostrado en la ventana de esfera (vea Figura 3B).
3. Vuelva a instalar la cobertura final motriz.



**Figura 3B- Voltaje Establecido en 230Voltios, Con Cuadrante**

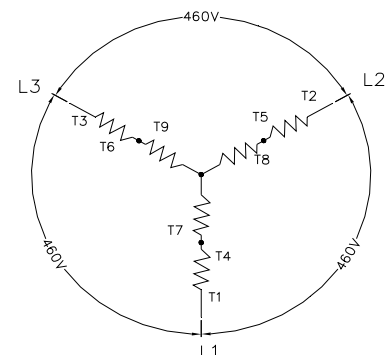
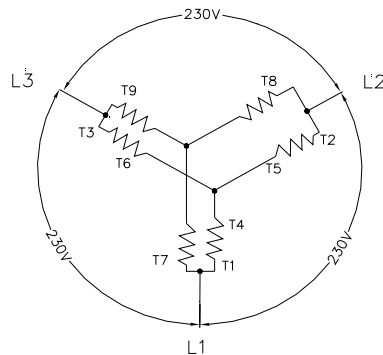
4. Instalar y bomba de bonos de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales, el uso de terminal de unión en el motor. Use conductor de cobre sólido No.8 AWG (8.4mm<sup>2</sup>) o mayor.

### Conexiones de cableado para modelos trifásicos 5PXC7A, 5PXC9A y 5PXD1A

**⚠ ADVERTENCIA** *Desconecte el poder en panel de servicio antes de conectar. El voltaje es puesto a 460 Voltios para el motor 230/460V.*

Para cambiar a 230Volts:

1. Asegúrese de que el poder está apagado.
2. Siga conexión 230 para conectar cables.
3. Vuelva a instalar la cubierta del motor.



**Figura 3C- 230 voltio Conexión de cableado**

**460 voltio Conexión de cableado**

**Nota: (\*) GFCI: Interruptores de fallo**

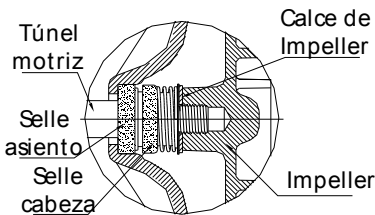
# Modelos: 5PXC2A a 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A

- Utilice el cortacircuitos de carga como el botón de conexión magistral.
- Instale un Interruptor de Circuito de Defecto de Suelo (GFCI) en el circuito; presentará que un cortocircuito para moler y desconectar el poder antes que llegue a ser peligroso aunar a usuarios.
- Para el tamaño de GFCI requirió y prueba procedimientos para GFCI, ven las instrucciones de fabricante. En caso de apagón, verifique GFCI para tropezar (que prevendrá operación normal de bomba). Reponga si necesario.

**NOTA:** Si usted no utiliza conducto al alambrar el motor, está seguro sellar apertura de alambre en el fin del motor para prevenir tierra, fastidia etc. de entrar.

### Voltaje

El voltaje en el motor no debe ser más de 10% arriba ni abajo de letreiro con nombre motriz valoró voltaje, ni el motor puede recalentar, causando sobrecarga que tropieza y redujo la vida de componente. Si voltaje es menos que 90% o más que 110% de voltaje valorado cuando el motor corre en carga llena, consulte la compañía del poder.



**Figura 4- sello mecánico que reemplaza 5PXC2A a 5PXC5A**

### Mantenimiento

**Bombee el Servicio**  
**Bomba sólo debe ser atendida a por el personal calificado.**

**⚠ ADVERTENCIA** / *Aségurese de que la unidad sea desconectada de la fuente de alimentación antes de procurar atender a o para quitar cualquier componente!*

**Reemplazo mecánico de sello** **Important:** Siempre reemplace ambos el asiento de sello y la cabeza de sello para asegurar aparear apropiado de componentes.

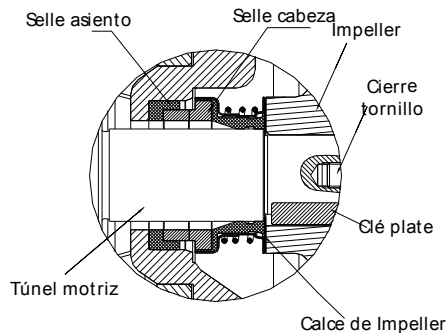
### Quitando sello viejo

Si sello de túnel es llevado o es dañado, Reemplaza de la siguiente manera:

1. Desconecte el poder de conducir coche.
2. Deshebre tornillo de tapa y quite embalando y el O-anillo.
3. Destornille impeller del túnel motriz. Quite calces y retenga para el nuevo montaje (vea Figura 4).

**NOTA:** Algunos motores utilizan una abierta final 7/16" llave inglesa a través del plano en el trasero del túnel motriz (quite soportando tapa para el acceso) prevenir túnel de la curva. Otros túneles motrices tienen ranura de destornillador en vez del plano.

4. Deslice cabeza vieja de sello del túnel motriz (vea Figura 5).
5. Deshebre 4 tornillos de tapa y quite el adaptador y embalar reunido cubre de la cara creciente motriz.
6. Curioseee el asiento de sello por detrás de la cobertura de cubierta con destornillador.



**Figura 5- Quite sello cabeza 5PXC6A a 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A**

### Reemplazando nuevo sello

1. Limpie cavidad de sello en el plato de sello.
2. La junta de culata mojada de la taza del caucho de asiento cerámico con jabón líquido. ~Reserva!
3. Con la presión de pulgar, prensa sello cerámico medio firmemente y directamente a embalar cubre receso.

**⚠ PRECAUCION** *Maneje todos los guantes que son cuidadosos mantenerlos limpien. No toque (ni cerámico ni el carbón) caras de sello con las manos. No ponga lubricantes en la cara de sello. Esto causaría una filtración. No toque (negro) ni enjague la cara del carbón parte de la cabeza de sello.*

**IMPORTANTE:** Esté seguro que usted no mella ni rasguña cara de sello al pasarlo sobre fin roscado de túnel y hombro de túnel (vea Figura 6). La superficie del carbón debe quedarse la vida limpia o corta de sello resultará.

4. Inspeccione la cara cerámica del asiento de sello y cara de carbón de la cabeza de sello para asegurar que ellos no sean limpios y estropeados.
5. Utilizando una tela limpia, enjuga el túnel y se asegura de que sea perfectamente limpio.

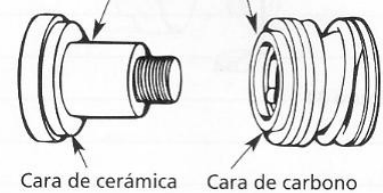
**IMPORTANTE:** Si quitado, arandela de flinger de resbalada en el túnel hasta que sea ubicado aproximadamente 1/8" de la cara del eje motriz de cojinete.

6. Resbalada reunió adaptador y embalar cobertura en el motor que monta cara. Abroche con cuatro tornillos de tapa.
7. Moje la porción de adentro de caucho de la nueva cabeza de sello con una capa ligera de agua cubierta de jabón. Deslice cabeza en túnel motriz.

**IMPORTANTE:** Vuelva a instalar cualquier calce o los espaciadores que pueden haber sido quitados en túnel motriz antes de instalar impeller.

8. Enrosque espalda de impeller en el lugar, apretando hasta que esté contra el hombro de túnel.

Tenga cuidado de que el reborde del eje... no dañe las caras del sello

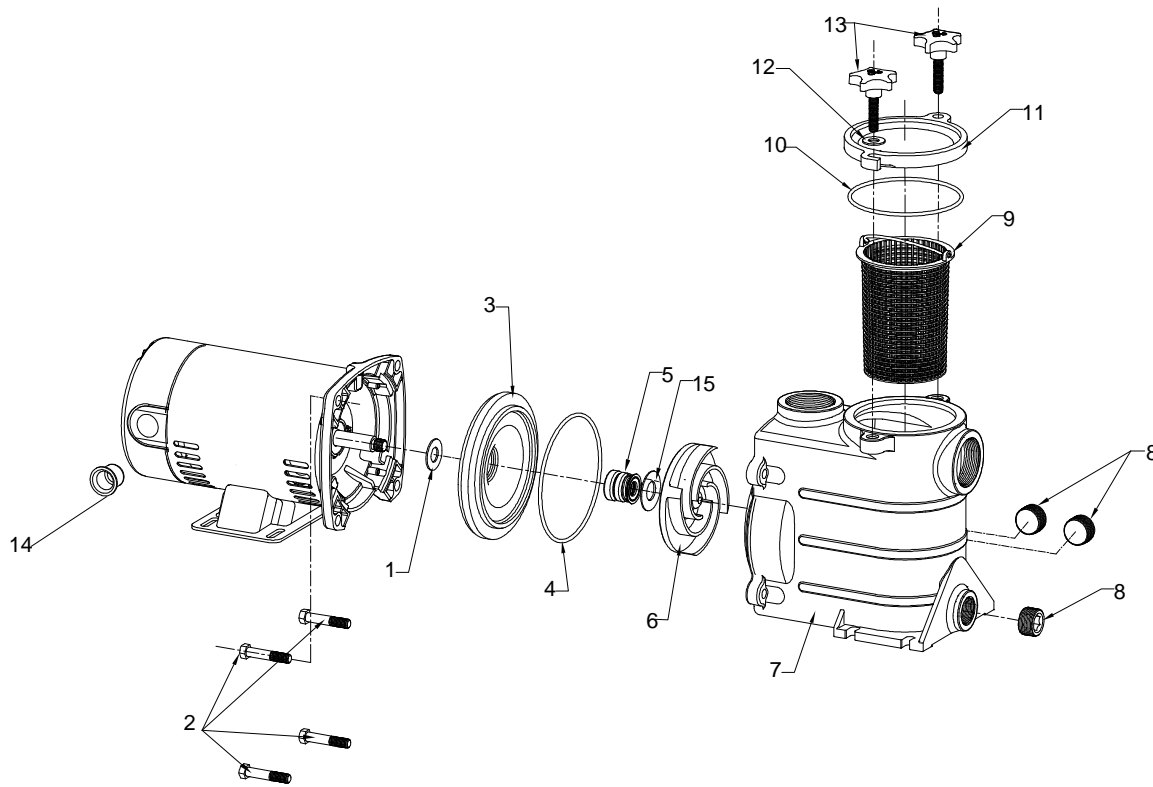


**Figura 6- No melle sello en el reborde del eje**

**Servicio permanente – 24 horas al día al año**

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes



**Figura 7 –Ilustración de las Partes de Reparación**

**Partes de la reparación Listan**

| Ref No | Descripción                         | Número de pieza Para Modelos |                |                |                | Cant. |
|--------|-------------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|-------|
|        |                                     | 5PXC2A                       | 5PXC3A         | 5PXC4A         | 5PXC5A         |       |
| 1      | Slinger                             | PP26183AF0901G               | PP26183AF0901G | PP26183AF0901G | PP26183AF0901G | 1     |
| 2      | Cerrojo de cabeza hexagonal         | PP2102U28Z07G                | PP2102U28Z07G  | PP2102U28Z07G  | PP2102U28Z07G  | 4     |
| 3      | Adaptador                           | PP23023BJ04G                 | PP23023BJ04G   | PP23023BJ04G   | PP23023BJ04G   | 1     |
| 4      | O-Anillo                            | PP21101250001G               | PP21101250001G | PP21101250001G | PP21101250001G | 1     |
| 5      | Sello mecánico                      | PP21103031601G               | PP21103031601G | PP21103031601G | PP21103031601G | 1     |
| 6      | Impeller                            | PP24023DH02G                 | PP24023DI02G   | PP24023DJ02G   | PP24023DK02G   | 1     |
| 7      | Cubierta                            | PP23023DH01G                 | PP23023DH01G   | PP23023DH01G   | PP23023DH01G   | 1     |
| 8      | Conduzca por tubería tapón          | PP24183DH0103G               | PP24183DH0103G | PP24183DH0103G | PP24183DH0103G | 3     |
| 9      | Colador de succión                  | PP27173EK0902G               | PP27173EK0902G | PP27173EK0902G | PP27173EK0902G | 1     |
| 10     | O-Anillo                            | PP21101046001G               | PP21101046001G | PP21101046001G | PP21101046001G | 1     |
| 11     | Cobertura de envoltura de colador   | PP23023DH0101G               | PP23023DH0101G | PP23023DH0101G | PP23023DH0101G | 1     |
| 12     | Arandela plana                      | PP210310003G                 | PP210310003G   | PP210310003G   | PP210310003G   | 1     |
| 13     | Cierre la asamblea de perilla (2PK) | PP20003DH0102G               | PP20003DH0102G | PP20003DH0102G | PP20003DH0102G | 2     |
| 14     | Tapón de protección                 | PP2718L4P0604G               | PP2718L4P0604G | PP2718L4P0604G | PP2718L4P0604G | 1     |
| 15     | Ajuste calce                        | PP26053BJ0902G               | PP26053BJ0902G | PP26053BJ0902G | PP26053BJ0902G | 2     |

E  
S  
P  
A  
Ñ  
O  
L



# Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331 en EE.UU. Llame al 1-800-Grainger

## Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporcionenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

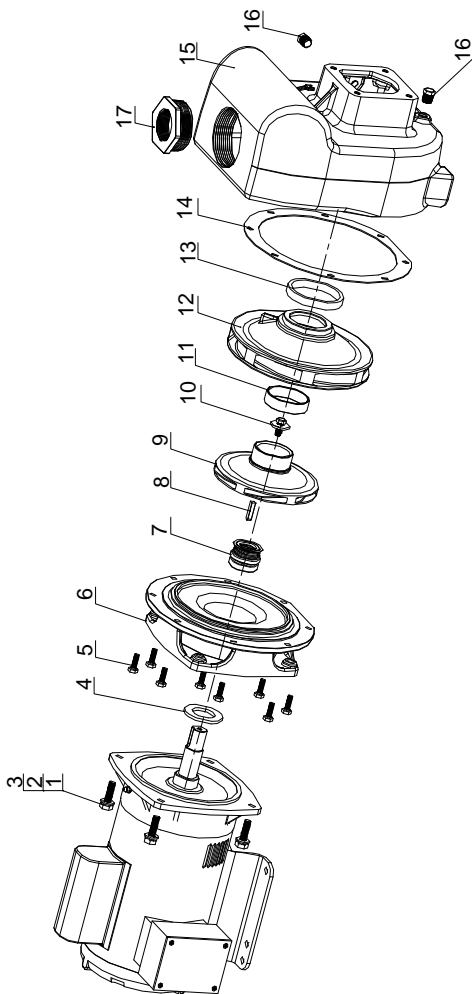


Figura 8 – Ilustración de las Partes de Reparación

### Partes de la reparación Listan

| Ref No | Descripción          | 5PXC6A          | 5PXC7A          | 5PXC8A          | 5PXC9A          | 5PXD0A          | 5PXD1A          | Cant. |
|--------|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------|
| 1      | Cerrojo              | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | 4     |
| 2      | Arandela plana (4PK) | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | 4     |
| 3      | Salte arandela (4PK) | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | 4     |
| 4      | Slinger(4PK)         | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | 1     |
| 5      | Cerrojo (8PK)        | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | 8     |
| 6      | Casa hidráulica      | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | 1     |
| 7      | Sello mecánico       | PP21101625401G  | PP21101625401G  | PP21101625401G  | PP21101625401G  | PP21101625401G  | PP21101625401G  | 1     |
| 8      | Llave plana          | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | 1     |
| 9      | Impeller             | PP23253DL02G    | PP23253DL02G    | PP23253DL02G    | PP23253DL02G    | PP23253DL02G    | PP23253DL02G    | 1     |
| 10     | Cierre la asamblea   | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | 1     |
| 11     | Llevar arbursto      | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | 1     |
| 12     | Diffuser             | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | 1     |
| 13     | Anneau de caoutchouc | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | 1     |
| 14     | Bague d'étanchéité   | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | 1     |
| 15     | Revêtement           | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | 1     |
| 16     | Bouchon de tuyau     | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | 2     |
| 17     | Adaptador            | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | 1     |

# Dayton® Hierro fundido Piscina Bomba

## Tabla de Identificación de Problemas

| Síntoma   | Posible Causas   | Correctiva Acción   |
|---|--|---|
| Bombear no opere  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La bomba debe ser preparada. Asegúrese de que bomba voluta y trampa están llenos de agua.</li> <li>2. El cableado impropio</li> <li>3. Corto en el motor</li> <li>4. Verifique GFCI (Interruptor de Circuito de Defecto de Suelo)</li> <li>5. Los alambres flojos y/o rotos</li> <li>6. Sobrecargar térmico</li> <li>7. El voltaje bajo en terminales motrices debidas forrar gota</li> <li>8. La succión se sale</li> <li>9. La junta de culata de la trampa de la succión es defectuosa</li> <li>10. La bomba trata de levantar agua más de 10'</li> <li>11. El diámetro del tubo de la succión es demasiado pequeño</li> <li>12. Impeller y difusor quizá gastado</li> <li>13. La trampade la succión es atascada</li> <li>14. Impeller es atascado.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vea preparando instrucciones, la Página 3</li> <li>2. Refiérase al diagrama de la instalación eléctrica en el motor</li> <li>3. Reemplace</li> <li>4. Verifique GFCI opera según la instrucción de fabricante.</li> <li>5. Apriete conexiones, reemplacen alambres rotos</li> <li>6. Permita la unidad para refrescar. Reinicie después de que causa haya sido corregida</li> <li>7. Verifique con la compañía local del poder. Aumente tamaño de alambre y cheque para conexiones flojas de succión. Asegúrese de que no hay filtraciones en tubería de succión. Asegúrese de que cala de tubo de succión es bien abajo del nivel del agua de prevenir bomba de chupar</li> <li>9. aéreo. Reemplace junta de culata de trampa de succión</li> <li>10. Asegúrese de que la bomba no está tratando de elevar el agua más que su jefe Max diseñada.</li> <li>11. Asegúrese de que la tubería de succión es de al menos el mismo tamaño del puerto.</li> <li>12. Ordene que repuestos de Partes de Reparación Listan.</li> <li>13. Limpie trampa y colador.</li> <li>14. Verifique impeller para atascar.</li> </ol> |
| El motor recalienta al correr                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La conexión mala</li> <li>2. Voltaje demasiado alto o demasiado bajo</li> <li>3. La tierra que bloquea aperturas de ventilación</li> <li>4. Voltaje desequilibrado</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Inclínese, apriete, o reemplace</li> <li>2. Verifique voltaje en el motor, no debe ser más de 10% arriba ni abajo de valorado en el letrero con nombre ni alambres compartimiento</li> <li>3. Limpie el motor</li> <li>4. Verifique para conexiones defectuosas y flojas. Equilibre voltaje en todo dentro de 1%</li> </ol>   |
| Acción a reacción impropia                                  | Los accesorios bloqueados causarán flujo y acción pobre a reacción pobre   | Consulte representante de comerciante/instalador o servicio.  |
| El aire excesivo en el sistema – bomba pierde flor          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Riegue nivel en el balneario es demasiado bajo</li> <li>2. Sálgase en la tubería de succión</li> <li>3. Hay vórtice (remolino) en la succión.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cheque para verificar nivel del agua en el balneario es por lo menos 2" (51 Mm) encima de la cima de jet con sistema que no opera.</li> <li>2. No verifique hay filtraciones en la tubería de succión.</li> <li>3. Consulte representante de comerciante/instalador o servicio.</li> </ol>   |
| El cortacircuitos en en casa panel tropieza repetidas veces | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pruebe cachón de GFCI según las instrucciones del fabricante de GFCI.</li> <li>2. El cachón debe ser de la capacidad adecuada.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que ningunas otras luces o los aparatos están en el circuito.</li> <li>2. Consulte representante de comerciante/instalador o servicio.</li> </ol>  |
| El motor corre demasiado lento                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El voltaje demasiado bajo en terminales motrices</li> <li>2. El motor alambro inexactamente</li> <li>3. El condensador se fundió (soltero-fase)</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aumente tamaño de alambre y cheque para conexiones flojas. Verifique para el voltaje desequilibrado</li> <li>2. Verifique alambriendo esquema en el motor. Los cambios de la marca al cableado interno a alambres compartimiento, y entonces reexamina.</li> <li>3. Reemplace condensador</li> </ol>  |
| Chorros aéreos de llaves                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La bomba recoge principal</li> <li>2. Sálgase en el lado de succión de bomba</li> <li>3. Intermitente sobre-bombeando de bien</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tan pronto como bomba recoge flor, todo el aire será expulsado</li> <li>2. La succión del cheque que conduce portubería</li> <li>3. La válvula más baja del pie si es posible, de otro modo restringe lado de descarga de Bomba</li> </ol>  |
| La bomba vibra y/o es ruidoso                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impeller dañado</li> <li>2. Los cojinetes motrices gastados</li> <li>3. Montar plato o se basa no rígido</li> <li>4. El objetoextranjero en la bomba</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplace</li> <li>2. Reemplace</li> <li>3. Refuerce</li> <li>4. Desarme bomba y quite</li> </ol>   |

# Modelos: 5PXC2A a 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A

## **GARANTIA LIMITADA**

**GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO.** DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS DE HIERRO FUNDIDO PISCINA BOMBA DAYTON™ ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVIO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERA REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCION OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

**LIMITES DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

**EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA.** SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

**Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad.** A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

**Adaptación del Producto.** Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

**Atención Oportuna.** Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

**Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois EE.UU.**



**Lire et conserver ces instructions.** Il faut les lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Pour se protéger et protéger autrui, observer toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut causer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

# Dayton® Lancer du Fer Réserve Pompe

## Description

Dayton fonte pompes de piscine fer sont conçus pour la manipulation de gros volumes d'eau dans piscine ou dans d'autres applications où une pression modérée et le volume élevé sont nécessaires. Les pompes peuvent véhiculer des liquides de 40° à 180°F (4°C à 82°C). Les pompes 5PXC2A à 5PXC5A (avec construit dans la passoire) et 5PXC6A à 5PXD1A lorsqu'il est utilisé avec l'option crépine (5PXF2 et 5PXF3) fixé, devenir très efficace auto-apprêtante pompes de piscine et/ou des pompes filtrantes. Pompes 5PXC2A à fonction 5PXC5A un piège à aspiration surdimensionné intégré avec un panier de filtre intégré avec un accès facile couvercle. Pompes 5PXC6A à 5PXC9A peut utiliser la crépine 5PXF2, pompes 5PXD0A et 5PXD1A peut utiliser crépine 5PXF3. Tailles de chevaux-vapeur sont disponibles qui peuvent être adapté à une grande variété de piscines.

Modèles 5PXC2A à 5PXD6A sont équipées de double tension 115/230V, monophasé moteur à démarrage par condensateur. Modèles 5PXC7A, 5PXC9A et 5PXD1A sont équipés de tri-208-230/460V tension, le moteur de phase 3. Modèle 5PXC8A, 5PXD0A sont équipés d' seule tension de 230 V, le moteur de démarrage par condensateur à une seule phase. Les pompes sont équipées d'une l'espace d'air surdimensionné entre le moteur et la pompe, ce qui permet d'éliminer à chaud et /ou des problèmes de condensation froide.

Les pompes sont CSA-CUS certifié.

## Déballage

Contrôler soigneusement. Ouvrir la boîte et enlever la pompe. Visuellement inspecter pour l'expédition des dommages. Si endommagé, tout de suite classe une réclamation avec le transpo-rtteur. Vérifier soigneusement pour détaché, manquant ou a endommagé des parties (Voit que les Parties Enumerent à la page 6&7).

**NOTE: Ne pas tenter d'assembler ou fonctionner la pompe si la partie manque ou a endommagé.**

**Informations sur la sécurité générales LIRE ET SUIVRE INSTRUCTIONS A SECURITE DANS CE MANUEL ET SUR L'EQUIPEMENT.**

**Garder les étiquettes de sécurité dans la bonne condition.**

**En installant et utiliser cet équipement électrique,**

**précautions fondamentales toujours devraient être suivies, y compris le suivre:**



**AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de blessure. Ne pas permettre des enfants pour utiliser ce produit.



**ATTENTION** Cette pompe est pour l'usage avec Réserves d'une façon permanente installées et pourrait être aussi utilisée avec les bains bouillonnants et les stations thermales si si marqué. Ne pas utiliser avec les réserves de stockage. Une réserve d'une façon permanente installée est en construite ou par terre ou dans un bâtiment tel qu'il ne peut pas être facilement démonté pour l'emmagasinage. Une réserve de stockage est construite pour qu'il pourrait être facile- ment démonté pour l'emmagasinage et remonté à son intégrité originale. Pour les pompes de bain bouillonnant et station thermalen'installe pas dans une clôture extérieure ou en dessous de la jupe d'un bain bouillonnant ou d'une station thermale à moins que si marqué.

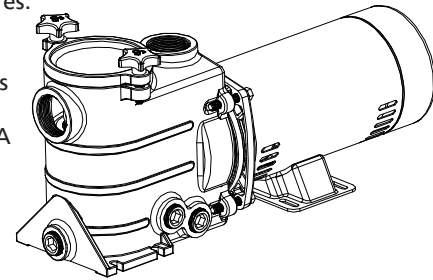


Figure 1A-5PXC2A à 5PXC5A

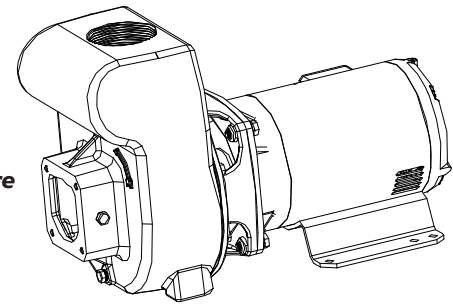


Figure 1B-5PXC6A à 5PXC9A, et 5PXD0A, 5PXD1A



Enuméré 247091

FRANÇAIS

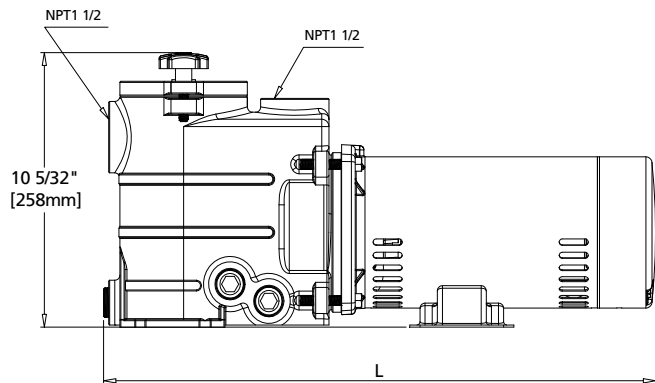
## Caractéristiques techniques

| Modèle | Moteur |      |     | Alimentation |    |     | Intensité (Amp.) | RPM  | Aspirer/la sortie de Décharge | Filtre optionne l panier | Matériel  |           | Max. Liquide Temp. (F) |
|--------|--------|------|-----|--------------|----|-----|------------------|------|-------------------------------|--------------------------|-----------|-----------|------------------------|
|        | CH     | Fr.  | En. | Tension      | Hz | Ph. |                  |      |                               |                          | H         | I         |                        |
| 5PXC2A | 1/2    | 56Y  | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 9.4/4.8          | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2                 | -                        | Cast iron | Cast iron | 180                    |
| 5PXC3A | 3/4    | 56Y  | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 11.5/5.8         | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2                 | -                        | Cast iron | Cast iron | 180                    |
| 5PXC4A | 1      | 56Y  | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 16/8             | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2                 | -                        | Cast iron | Cast iron | 180                    |
| 5PXC5A | 1 1/2  | 56Y  | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 19.5/10          | 3450 | 1 1/2 x 1 1/2                 | -                        | Cast iron | Cast iron | 180                    |
| 5PXC6A | 2      | 182Y | ODP | 115/230      | 60 | 1   | 22/11            | 3450 | 2x2                           | 5PXF2                    | Cast iron | Bronze    | 180                    |
| 5PXC7A | 2      | 182Y | ODP | 208-230/460  | 60 | 3   | 7.0-6.6/3.3      | 3450 | 2x2                           | 5PXF2                    | Cast iron | Bronze    | 180                    |
| 5PXC8A | 3      | 182Y | ODP | 230          | 60 | 1   | 16               | 3450 | 2x2                           | 5PXF2                    | Cast iron | Bronze    | 180                    |
| 5PXC9A | 3      | 182Y | ODP | 208-230/460  | 60 | 3   | 9.8-9.3/4.6      | 3450 | 2x2                           | 5PXF2                    | Cast iron | Bronze    | 180                    |
| 5PXD0A | 5      | 182Y | ODP | 230          | 60 | 1   | 22.3             | 3450 | 3x3                           | 5PXF3                    | Cast iron | Bronze    | 180                    |
| 5PXD1A | 5      | 182Y | ODP | 208-230/460  | 60 | 3   | 15.8-15/7.5      | 3450 | 3x3                           | 5PXF3                    | Cast iron | Bronze    | 180                    |

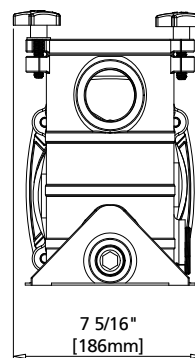
**NOTE: Fr.=Cadre. En.=Enceinte. Ph.= Période. ODP= Ouvrez Driproof. H= Corps de la pompe. I=Roue. SS= acier inoxydable**

# Dayton® Lancer du Fer Réserve Pompe

Figure 2A Dimensions 5PXC2A à 5PXC5A



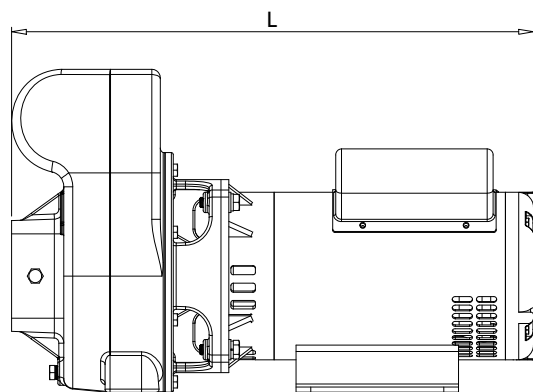
Vue latérale



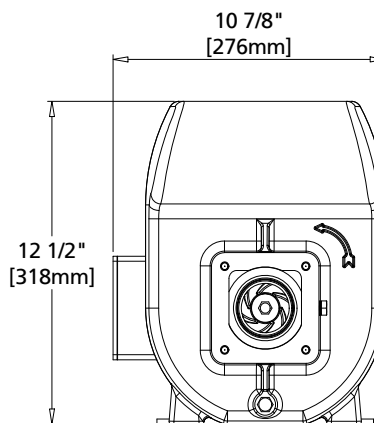
Vue avant

| L    | 5PXC2A  | 5PXC3A | 5PXC4A | 5PXC5A  |
|------|---------|--------|--------|---------|
| Inch | 19 2/32 | 19 3/4 | 20 3/8 | 21 5/16 |
| mm   | 485     | 501    | 517    | 541     |

Figure 2B Dimensions 5PXC6A to 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A



Vue latérale



Vue avant

| L    | 5PXC6A | 5PXC7A  | 5PXC8A | 5PXC9A   | 5PXD0A   | 5PXD1A   |
|------|--------|---------|--------|----------|----------|----------|
| Inch | 20 7/8 | 19 1/32 | 20 7/8 | 19 23/32 | 22 27/32 | 22 27/32 |
| mm   | 530    | 483     | 530    | 501      | 580      | 580      |

FRANÇAIS

# Modèle: 5PXC2A à 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A

Tableau de rendement

Graphique B

| Modèle | Moteur (CH) | Les gallons d'eau Par la Minute à Pieds Totaux de Tête |       |       |       |       |       |       |       |       | Max. Head (ft.) | Aspirer l'Ascenseur (ft.) |
|--------|-------------|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------|---------------------------|
|        |             | 10'  | 20'   | 30'   | 40'   | 50'   | 60'   | 70'   | 80'   | 90'   |                 |                           |
| 5PXC2A | 1/2         | 54.0   | 44.2  | 31.6  | 15.5  | -     | -     | -     | -     | -     | 43              | 10                        |
| 5PXC3A | 3/4         | 61.2   | 51.8  | 41.5  | 26.0  | 4.8   | -     | -     | -     | -     | 51              | 10                        |
| 5PXC4A | 1           | 70.4   | 62.3  | 53.5  | 42.3  | 28.1  | 9.2   | -     | -     | -     | 63              | 10                        |
| 5PXC5A | 1 1/2       | 77.0   | 69.5  | 61.4  | 51.7  | 40.1  | 26.6  | 5.9   | -     | -     | 71              | 10                        |
| 5PXC6A | 2           | 154.2  | 141.2 | 125.7 | 110.9 | 93.8  | 75.8  | 52.4  | -     | -     | 73              | 10                        |
| 5PXC7A | 2           | 154.2  | 141.2 | 125.7 | 110.9 | 93.8  | 75.8  | 52.4  | -     | -     | 73              | 10                        |
| 5PXC8A | 3           | 186.5  | 176.8 | 164.8 | 151.9 | 138.1 | 122.6 | 105.9 | 86.5  | 64.8  | 93              | 10                        |
| 5PXC9A | 3           | 186.5  | 176.8 | 164.8 | 151.9 | 138.1 | 122.6 | 105.9 | 86.5  | 64.8  | 93              | 10                        |
| 5PXD0A | 5           | 221.7  | 217.8 | 210.2 | 198.7 | 188.3 | 175.1 | 162.5 | 148.3 | 133.4 | 123             | 10                        |
| 5PXD1A | 5           | 221.7  | 217.8 | 210.2 | 198.7 | 188.3 | 175.1 | 162.5 | 148.3 | 133.4 | 123             | 10                        |

## Consignes générales de sécurité (suite)

**⚠ AVERTISSEMENT** *Pression hasardeuse. L'équipement inexac- tement installé ou essayé peut échouer, causant la blessure sévères ou les dommages de propriété. Lire et suivre des instructions dans le manuel du propriétaire en installant et fonctionner de l'équipement. Avoir un professionnel entraîné de réserve exécute tous les tests de pression.*

## Installation

L'installation et télégraphiant de pompe devrait être seulement fait par le personnel qualifié et autorisé.

Le mont de pompe doit:

- Être solide.
- Niveau.
- Rigide.
- Sans vibration (BOLT la pompe sur le support pour réduire les vibrations).
- Être protégé contre l'humidité excessive.
- Laissez la pompe hauteur d'entrée d'aspiration d'être aussi proche du niveau de l'eau que possible. Pompe ne lèvera pas l'eau plus de 10 pieds (3,0 m).
- Autoriser l'utilisation de, tuyau d'aspiration directe court (afin de réduire les pertes par frottement).
- Prévoyez vannes en tuyauterie d'aspiration et de refoulement.
- Avoir drainage au sol adéquat pour prévenir inondations.
- Être protégé contre l'humidité excessive.
- Autoriser l'accès adéquat pour intervenir sur la pompe et de la tuyauterie.

**⚠ AVERTISSEMENT** *Une liaison conducteur en cuivre non inférieur à 8AWG doivent être raccordés de la cosse de raccordement sur le moteur de tous les métaux parties de la piscine, du spa ou de la structure d'un bain à remous, et à tous les équipements électriques, les conduits et les tuyaux de métal lorsque*

*le moteur est installé dans les 5 pieds des murs à l'intérieur de la piscine, du spa ou bain à remous.*

### Amorcer la Pompe

Si la pompe est située au-dessus du niveau du liquide, une soupape de pied de scellement positif ou clapet anti-retour doit être installé à l'extrémité de la conduite d'aspiration ou dans la canalisation juste avant la pompe. Lors de l'utilisation de la pompe 5PXC2A thru 5PXC5A ou pompe 5PXC6A thru 5PXC9A, 5PXD0A et 5PXD1A avec crépine en option, le clapet de pied ou clapet anti-retour ne seront tenus lorsque la hauteur d'aspiration ou la distance entre la pompe et le levier de l'eau est supérieure à 10 pieds. Le temps d'auto-amorçage dépendra de la longueur verticale de la hauteur d'aspiration et de la longueur horizontale du tuyau d'aspiration. Si le filtre optionnel n'est pas utilisé pour les pompes 5PXC6A thru 5PXC9A, 5PXD0A et 5PXD1A, il est suggéré qu'un autre moyen approprié de forcer les corps étrangers sur la ligne d'aspiration être utilisés.

Le corps de pompe doit être complètement rempli avec de l'eau. La conduite d'aspiration doit également être rempli avec autant d'eau que possible.

### Mettre en commun les conditions d'aspiration de pompe

**⚠ AVERTISSEMENT** *NE JAMAIS utiliser ou de faire fonctionner la natation piscines, spas, jacuzzis ou si le couvercle de sortie d'aspiration est manquant, cassé ou lâche. L'aspiration de la pompe peut être dangereux et il pourrait piéger une personne.*

Suivre les indications au dessous pour l'installation de pompe qui minimise le risque aux utilisateurs de réserves, les stations thermales, et les bains bouillonnants.

### Entrapment protection

Le système d'aspiration de la pompe doit fournir la protection contre le risque d' piégeage par aspiration ou les cheveux piéger-ment/ enchevêtrement.

### La vitesse de l'eau

La vitesse maximum de l'eau grâce à un système d'aspiration doit être conforme aux dernières spécifications ASME/ANSI pour les raccords d'aspiration pour utilisation dans les piscines, spas, jacuzzis, et des applications de baignoire à remous. Ne dépassez pas les raccords débit conçu maximum d'aspiration.

Si 100% du débit des pompes vient du système d'évacuation principale, la vitesse maximale de l'eau dans le système hydraulique d'aspiration de la pompe doit être de six mètres par seconde ou moins, même si une vidange principale (raccord d'aspiration) est complètement bloqué. Le débit à travers le drain principal restant (s) doit être conforme aux dernières spécifications de AMEW / ANSI pour les raccords d'aspiration pour utilisation dans les piscines, spas, jacuzzis, et des applications de baignoire à remous.

### Essai et Certification

Couvercles de sortie d'aspiration doit avoir été testé par un reconnu au niveau national laboratoire d'essai et jugé conforme à la dernière norme ASME/ANSI spécification pour les raccords d'aspiration pour utiliser dans les piscines, spas, jacuzzis, et applications de baignoire à remous.

# Dayton® Lancer du Fer Réserve Pompe

## Installation (suite)

### Installations

Les installations limitent le flux ; pour le meilleur usage d'efficacité moins d'installations possibles.

Eviter des installations qui pourraient causer un piège d'air.

Les installations de réserve doivent être conforme à l'Association Internationale de sonder de le et les Officiers Mécaniques (IAPMO) les normes.

Utiliser ajuster seulement d'aspiration non-prenant au piège ou la double aspiration.

### Installation électrique

**⚠ DANGER** Tension hasardeuse. Peut choquer, peut brûler ou peut causer la mort. Connecter seulement à un convenablement fondé, à GFCI a protégé la sortie.

**⚠ AVERTISSEMENT** Tension hasardeuse. Peut choquer, peut brûler ou peut causer la mort. Connecter seulement à un convenablement fondé, à GFCI a protégé la sortie.

**⚠ AVERTISSEMENT** Tension hasardeuse. Peut choquer, peut brûler, ou peut tuer. Connecter le fil de masse avant de connecter les fils d'alimentation. Si possible, connecter la pompe à un circuit de branche séparé avec aucuns autres appareils dessus.

**⚠ AVERTISSEMENT** Risque d'explosion. Ne pas fonder à une ligne de provision de gaz.

**⚠ AVERTISSEMENT** Risque d'incendie. La tension inexacte peut causer un feu ou endommagement sérieusement le moteur et annule la garantie. La tension de provision doit être dans ±10% de la tension de plaque moteur.

**NOTE:** Modèles 5PXC7A, 5PXC9A et 5PXD1A ne sont pas fournis avec un thermique protection dans l', surcharge moteur externe protection doit être assurée lors de installée.

**NOTE:** Installez le fil de terre, et de maintenir votre pompe en conformité avec le National Electrical Code (NEC) aux États-Unis, ou le Code canadien de l'électricité (CCE), le cas échéant, et à tous les codes et règlements locaux qui s'appliquent. Consultez votre inspecteur en bâtiment local pour obtenir des informations de code.

### Paramètres moteurs de Commutateur

Moteurs bi-tension (qui peut fonctionner à 115 ou 230 volts), les moteurs de tension tri peuvent être utilisés soit (208 ou 230 ou 460 volts). 115/230 volts moteur sont réglés à l'usine à 230 volts, et 208-230/460 moteurs volts sont fixés à 460 volts.

**NOTE:** Ne jamais télégraphier un 115(230) le moteur de volt à un 230(460) la ligne de volt.

### Enlever la Couverture Moteur de Fin

Si vous avez un moteur monophasé bi-tension, et il doit être connecté à 115 volts, suivez la procédure ci-dessous. Vous devrez retirer le couvercle arrière du moteur pour changer le réglage de la tension (voir Figure 3A). À bornes du moteur (situé sous le capot arrière du moteur) devrait ressembler à celle de la Figure 3B.

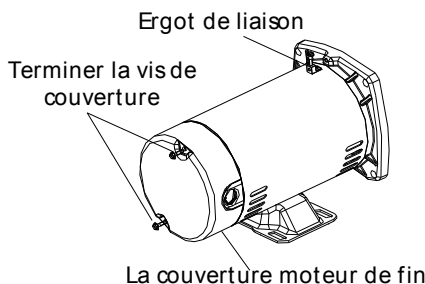


Figure 3A- Dépôt du capot d'extrémité du moteur

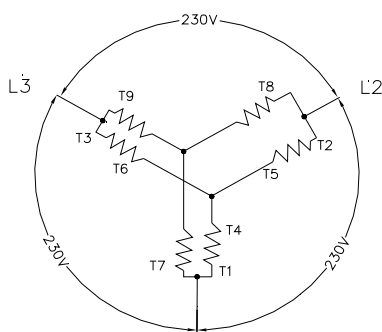


Figure 3C- 230 volt fil connexion

### Composer le Type Tension Sélectionneur

#### Modèle 5PXC2A à 5PXC6A

Pour changer à 115 volts:

1. Assurer que le pouvoir est de.
2. Choisir la position EN HAUT de bouton pour 115V ou EN BAS position pour 230V jusqu'à ce que 115 ou 230 montré dans la fenêtre de cadran (voit la Figure 3B).
3. Réinstaller la couverture moteur de fin.

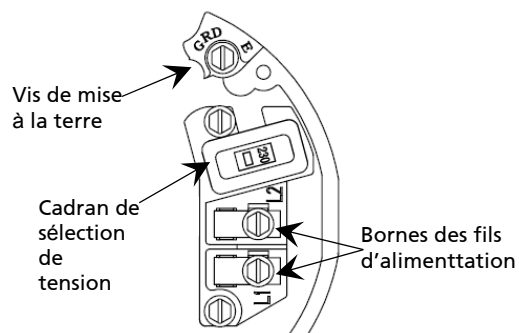


Figure 3B- Tension réglée sur 230V, type à cadran

4. Installer et adhérer la pompe selon les codes et les ordonnances locaux ; l'usage qui adhère l'ergot sur le moteur. Utiliser du conducteur solide de cuivre Non. 8 AWG (8.4mm<sup>2</sup>) ou plus grand.

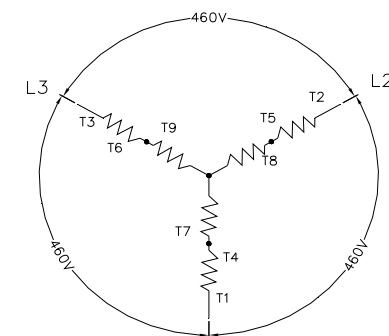
### Connexions de câblage pour trois modèles 5PXC7A de phase, 5PXC9A et 5PXD1A

**⚠ AVERTISSEMENT** Débrancher le pouvoir au panneau de service avant de connecter.

La tension est réglée à 460 Volts pour 230/460V moteur.

Pour changer à 230volts :

1. Assurer que le pouvoir est loin.
2. Suivre connexion à 230V pour connecter le fil.
3. Réinstaller la couverture moteur de fin.



460Volt volt fil connexion

Note: (\*)GFCI : Fonder le Défaut Circuit Interrupteur



# Modèle: 5PXC2A à 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A

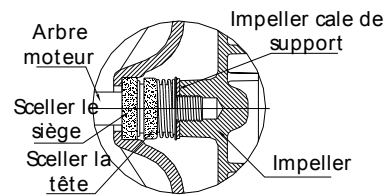
## Installation électrique(suite)

- Utilisez le coupe-circuit de charge comme le maître de l'interrupteur marche-arrêt.
- Installez un disjoncteur (GFCI) dans le circuit, il va détecter un court-circuit à la terre et couper l'alimentation avant qu'il ne devienne dangereux pour les usagers de la piscine. Pour la taille de GFCI requis et procédures d'essai pour GFCI, consultez les instructions du fabricant.
- En cas de panne de courant, vérifier GFCI pour le déclenchement (qui va empêcher le fonctionnement normal de la pompe). Réinitialiser si nécessaire.

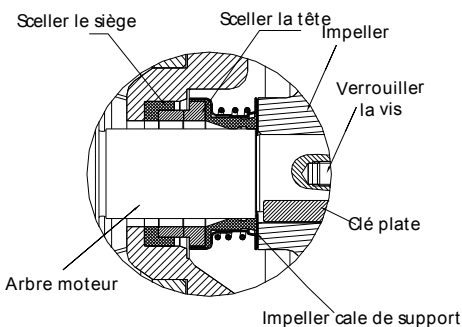
**NOTE:** Si vous n'utilisez pas le conduit en télégraphiant le moteur, êtes sûr de sceller l'ouverture de fil sur la fin de moteur pour empêcher de la terre, les insectes etc. d'entrer.

## Voltage

Tension au niveau du moteur ne doit pas être plus de 10% au-dessus ou audessous de l'plaque signalétique de la tension nominale du moteur, ou moteur peut surchauffer, causant surcharge de déclenchement et réduit de vie des composants. Si la tension est inférieure à 90% ou plus de 110% de la valeur nominale tension lorsque le moteur tourne à plein charge, consulter la compagnie d'électricité.



**Figure 4-Le cache mécanique qui remplace 5PXC2A a 5PXC5A**



**Figure 5-Enlever la tête de cache 5PXC6A a 5PXC9A,5PXD0A,5PXD1A**

## Entretien

### Pomper le Service

**Pomper seulement devrait être entretenu par le personnel qualifié.**

**AVERTISSEMENT** *Faire certain que l'unité est débranchée de la source d'alimentation avant de tenter d'entretenir ou enlever n'importe quel composant !*

### Le remplacement mécanique de cache

**Important :** Toujours remplacer le siège de cache et la tête de cache pour assurer accoupler correct de composants.

### Enlevant le vieux cache

Si le cache d'arbre est porté ou est endommagé, Remplace comme suit :

1. Débrancher le pouvoir au moteur.
2. Désenfiler la vis de bouchon et enlever reconnaître et le joint torique.
3. Dévisser impeller de l'arbre moteur. Enlever des cales de support et retenir pour le remontage (voit la Figure 4).

**NOTE:** Quelques moteurs utilisent une fin ouverte 7/16" clé plate à travers le plat sur l'arrière de l'arbre moteur (enlève portant le bouchon pour l'accès) empêcher l'arbre de tourner. Les autres arbres moteurs ont l'entaille de tournevis au lieu du plat.

4. Glisser la vieille tête de cache de l'arbre moteur (voit la Figure 5).
5. 2. Désenfiler 4 vis de bouchon et enlever l'adaptateur assemblé et reconnaître la couverture du moteur qui monte le visage.
6. Forcer le siège de cache de l'arrière de la couverture de revêtement avec le tournevis.

### Remplaçant le nouveau cache

1. Nettoyer la cavité de cache dans la plaque de cache.
2. Le joint mouillé de tasse de caoutchouc de siège en céramique avec le savon liquide. Epargne !
3. Avec la pression de pousse, le cache en céramique de presse à moitié fermement et directement dans reconnaître de replis de couverture.

## ATTENTION

**Manipuler toutes les pièces d'étanchéité avec des gants étant soin de les garder propres. Ne pas toucher les faces d'étanchéité (céramique ou carbone) avec vos mains. Ne mettez pas de lubrifiants sur le visage d'étanchéité. Cela risque de provoquer une fuite. Ne pas toucher ou essuyer le visage de la part de carbone (noir) de la tête d'étanchéité.**

**IMPORTANT :** Etre sûr que ne vous faites pas l'encoche ou le visage de cache d'égratignure en lui ne pas mentionnant la fin d'axe fileté et l'épaulement d'arbre (voit la Figure 6). La surface de carbone doit rester vie de cache propre ou courte que la résultera.

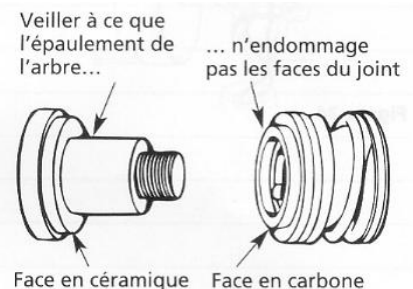
4. Inspecter le visage en céramique du siège de cache et le visage de carbone de la tête de cache pour garantir ils sont propres et pas gâchés.
5. Utiliser un tissu propre, essuyer l'arbre et faire certain que c'est parfaitement propre.

**IMPORTANT:** Si enlevé, la rondelle de flinger de chute sur l'arbre jusqu'à ce qu'il est approximativement localisé 1/8" du visage du moyeu de rapport de moteur.

6. La chute est assemblée l'adaptateur et reconnaître la couverture sur le moteur qui monte le visage. Attacher avec quatre vis de bouchon.
7. Mouiller la portion d'intérieur de caoutchouc de la nouvelle tête de cache avec un revêtement léger d'eau savonneuse. Glisser la tête sur l'arbre moteur.

**IMPORTANT:** Réinstaller n'importe quelles cales de support ou spacers qui pourrait avoir été enlevé sur l'arbre moteur avant d'installer impeller.

8. Visser impeller à sa place, resserrant de retour jusqu'à ce que c'est contre l'épaulement d'arbre.



**Figure 6-Ne pas endommager le joint sur l'épaulement de l'arbre**

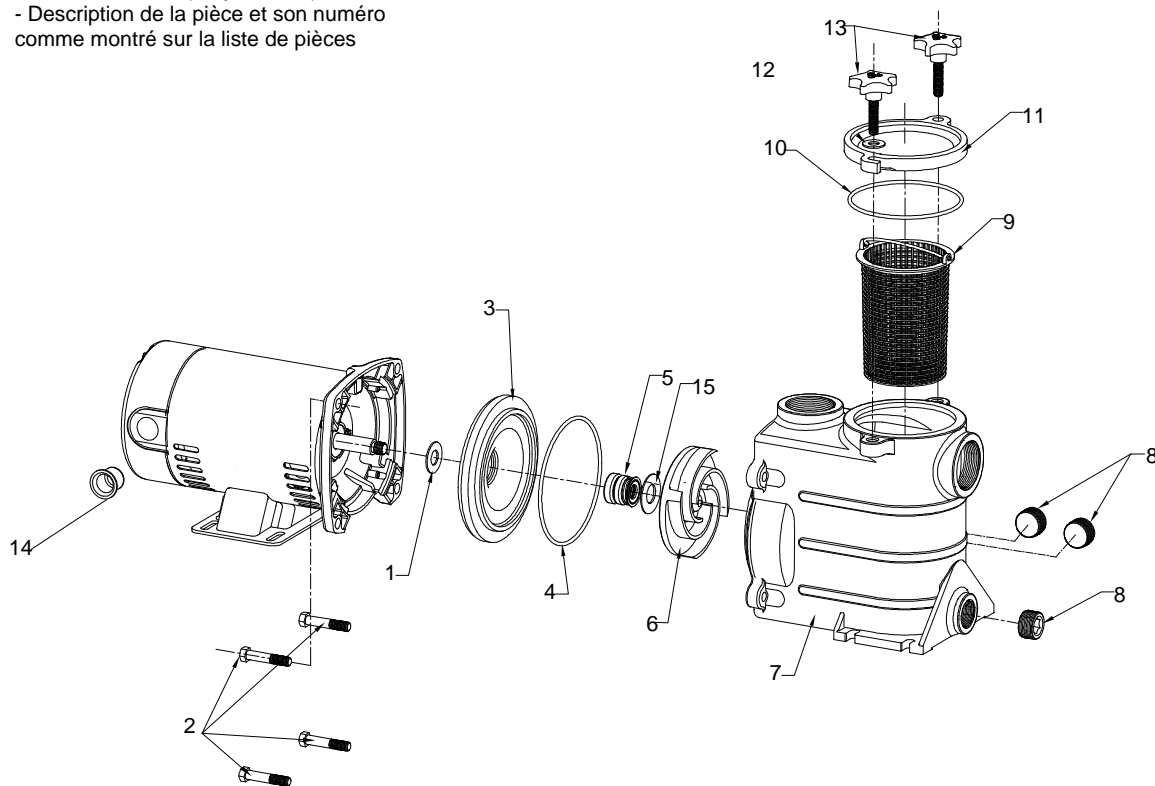
**Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement**

**1-800-Grainger**

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces



**Figure 7 –Illustration des pièces détachées**

**Les Parties de réparation**

| Réf No | Description                             | Le Numéro de pièce Pour les Modèles |                |                |                | Quantité |
|--------|---|-------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------|
|        |   | 5PXC2A                              | 5PXC3A         | 5PXC4A         | 5PXC5A         |          |
| 1      | Défecteur                               | PP26183AF0901G                      | PP26183AF0901G | PP26183AF0901G | PP26183AF0901G | 1        |
| 2      | Boulon de sort                          | PP2102U28Z07G                       | PP2102U28Z07G  | PP2102U28Z07G  | PP2102U28Z07G  | 4        |
| 3      | Adapteur                                | PP23023BJ04G                        | PP23023BJ04G   | PP23023BJ04G   | PP23023BJ04G   | 1        |
| 4      | O-anneau                                | PP21101250001G                      | PP21101250001G | PP21101250001G | PP21101250001G | 1        |
| 5      | Cachet mécanique                        | PP21103031601G                      | PP21103031601G | PP21103031601G | PP21103031601G | 1        |
| 6      | Impeller                                | PP24023DH02G                        | PP24023DH02G   | PP24023DH02G   | PP24023DH02G   | 1        |
| 7      | Revêtement                              | PP23023DH01G                        | PP23023DH01G   | PP23023DH01G   | PP23023DH01G   | 1        |
| 8      | Bouchon de tuyau                        | PP24183DH0103G                      | PP24183DH0103G | PP24183DH0103G | PP24183DH0103G | 3        |
| 9      | Aspirer la passoire                     | PP27173EK0902G                      | PP27173EK0902G | PP27173EK0902G | PP27173EK0902G | 1        |
| 10     | O-anneau                                | PP21101046001G                      | PP21101046001G | PP21101046001G | PP21101046001G | 1        |
| 11     | La couverture de logement de passoire   | PP23023DH0101G                      | PP23023DH0101G | PP23023DH0101G | PP23023DH0101G | 1        |
| 12     | Rondelle plate                          | PP210310003G                        | PP210310003G   | PP210310003G   | PP210310003G   | 1        |
| 13     | Verrouiller l'assemblée de bouton (2PK) | PP20003DH0102G                      | PP20003DH0102G | PP20003DH0102G | PP20003DH0102G | 2        |
| 14     | Bouchon de protection                   | PP2718L4P0604G                      | PP2718L4P0604G | PP2718L4P0604G | PP2718L4P0604G | 1        |
| 15     | Ajuster la cale de support              | PP26053BJ0902G                      | PP26053BJ0902G | PP26053BJ0902G | PP26053BJ0902G | 2        |

FRANÇAIS

Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement

1-800-Grainger

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
  - Numéro de série (s'il y en a un)
  - Description de la pièce et son numéro
- comme montré sur la liste de pièces

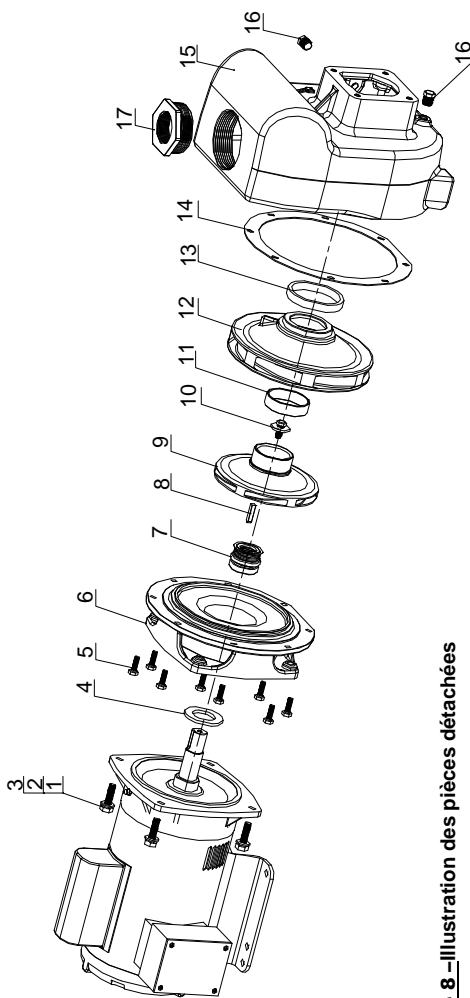


Figure 8—Illustration des pièces détachées

Les Parties de réparation

| Réf No | Description              | Numéro de pièce Pour les Modèles |                 |                 |                 | Quat. |
|--------|--------------------------|----------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------|
|        |                          | 5PXC6A                           | 5PXC7A          | 5PXC8A          | 5PXC9A          |       |
| 1      | Boulon                   | PP2102U28Z05G                    | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | PP2102U28Z05G   | 4     |
| 2      | Rondelle plate (4PK)     | PP2104100Z01G                    | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | PP2104100Z01G   | 4     |
| 3      | Bondir la rondelle (4PK) | PP2103100Z05G                    | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | PP2103100Z05G   | 4     |
| 4      | Défecteur (4PK)          | PP27183DR0903G                   | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | PP27183DR0903G  | 1     |
| 5      | Boulon (8PK)             | PP2102U30Z03G                    | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | PP2102U30Z03G   | 8     |
| 6      | Maison hydraulique       | PP23023DR04G                     | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | PP23023DR04G    | 1     |
| 7      | Cachet mécanique         | PP21101625401G                   | PP21101625401G  | PP21101625401G  | PP21101625401G  | 1     |
| 8      | Clé plate                | PP21006x6x2801G                  | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | PP21006x6x2801G | 1     |
| 9      | Impeller                 | PP23253DL02G                     | PP23253DL02G    | PP23253DL02G    | PP23253DL02G    | 1     |
| 10     | Boulon l'assemblée       | PP2102U3001G                     | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | PP2102U3001G    | 1     |
| 11     | Porter buisson           | PP24253DR0902G                   | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | PP24253DR0902G  | 1     |
| 12     | Diffuser                 | PP23023DR03G                     | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | PP23023DR03G    | 1     |
| 13     | Anneau de caoutchouc     | PP27183DR0901G                   | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | PP27183DR0901G  | 1     |
| 14     | Bague d'étanchéité       | PP26123DR0904G                   | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | PP26123DR0904G  | 1     |
| 15     | Revêtement               | PP23023DR01G                     | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | PP23023DR01G    | 1     |
| 16     | Bouchon de tuyau         | PP24073AB0905G                   | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | PP24073AB0905G  | 2     |
| 17     | Adaptateur               | PP24023DL0901G                   | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | PP24023DL0901G  | 1     |

FRANÇAIS

# Dayton® Lancer du Fer Réserve Pompe

## Tableau de dépannage

| Symptôme   | Cause(s) possible(s)  | Action corrective   |
|--|---|---|
| Ne pas pomper fonctionne   | <ol style="list-style-type: none"> <li>La pompe doit être amorcée. Assurer que cette volute de pompe et le piège est plein d'eau.</li> <li>Télégraphier déplacé</li> <li>Court dans le moteur</li> <li>Vérifier GFCI (l'Interrupteur de Circuit de Défaut de Sol) Et/ou détaché les fils cassés</li> <li>Surcharger thermique</li> <li>La tension basse au dû de terminaux moteur à revêtir la baisse</li> <li>L'aspiration fuit</li> <li>Aspirer le joint de piège est défectueux</li> <li>La pompe essaie de soulever de l'eau plus de 10'</li> <li>Aspirer le diamètre de tuyau est trop petit</li> <li>Impeller et le réflecteur peut-être porté</li> <li>Le piège d'aspiration est obstrué</li> <li>Impeller est obstrué.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Voir des instructions apprêt, la Page 3</li> <li>Se référer au diagramme d'installation électrique sur le moteur</li> <li>Remplacer</li> <li>Vérifier GFCI fonctionne selon l'instruction du fabricant.</li> <li>Resserrer des connexions, remplacer des fils cassés</li> <li>Permettre à l'unité pour refroidir. Redémarrer après que la cause a été corrigée</li> <li>Vérifier avec l'entreprise locale de pouvoir. Augmenter la taille de fil et le contrôle pour les connexions détachées</li> <li>S'assurer qu'il n'y a pas de fuite dans l'aspiration battant. Assurer que l'arrivée de tuyau d'aspiration est bien au dessous du niveau d'eau pour empêcher la pompe de sucer de d'air.</li> <li>Remplacer le joint de piège d'aspiration</li> <li>Assurez-vous que la pompe ne cherche pas à élever l'eau plus que sa tête de Max conçu.</li> <li>Assurez-vous que le tuyau d'aspiration est au moins la même taille que la taille du port.</li> <li>Commander des pièces de rechange des Parties de Réparation Enumèrent.</li> <li>Nettoyer le piège et la passoire.</li> <li>Vérifier impeller pour obstruer.</li> </ol> |
| Le moteur surchauffe en courant                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>Mauvaise connexion</li> <li>La tension trop haute ou trop basse</li> <li>Les ouvertures de ventilation de blocage de terre</li> <li>Tension mal équilibrée</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Se pencher, resserre, ou remplacer</li> <li>Vérifier la tension au moteur, ne devrait pas être plus que 10% au-dessus ou au dessous d'évalué sur le compartiment de plaque ou installation électrique</li> <li>Nettoyer le moteur</li> <li>Vérifier pour connexions défectueuses et détachées. Equilibrer la tension sur tous dans 1%</li> </ol>   |
| L'action à réaction déplacée   | Les installations bloquées causeront le flux pauvre et l'action à réaction pauvre   | Consulter le représentant de négociant/programme d'installation ou service.   |
| L'air excessif dans le système – la pompe perd l'apogée              | <ol style="list-style-type: none"> <li>Arroser le niveau dans la station thermique est trop bas</li> <li>Fuir dans l'aspiration bat</li> <li>Il y a le tourbillon (le bain bouillonnant) à l'aspiration.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Le contrôle pour vérifier du niveau d'eau dans la station thermique est au moins 2" (51 mm) au-dessus du sommet de jets avec le système qui ne fonctionne pas</li> <li>Vérifier il n'y a pas de fuite dans l'aspiration battent..</li> <li>Consulter le représentant de négociant/programme d'installation ou service</li> </ol>   |
| Le disjoncteur dans le panneau de maison trébuche à maintes reprises | <ol style="list-style-type: none"> <li>Essayer le concasseur de GFCI selon les instructions du fabricant de GFCI.</li> <li>Le concasseur doit être de capacité suffisante.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Ne pas assurer que les autres lumières ou les appareils sont sur le circuit.</li> <li>Consulter le représentant de négociant/programme d'installation ou service</li> </ol>  |
| Les courses moteurs ralentissent aussi                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>La tension trop basse aux terminaux moteurs</li> <li>Le moteur a télégraphié inexactement</li> <li>Le condensateur a brûlé (la seul-phase)</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>La taille de fil d'augmentation et vérifie pour les connexions détachées. Vérifier pour la tension mal équilibrée</li> <li>Vérifier télégraphiant le diagramme sur le moteur. Les changements de marque à télégraphier interne dans le compartiment d'installation électrique, et alors revérifier.</li> <li>Remplacer le condensateur</li> </ol>  |
| L'air jaillit des robinets   | <ol style="list-style-type: none"> <li>La pompe prend l'apogée</li> <li>Fuir dans le côté d'aspiration de pompe</li> <li>Intermittent sur-pompant de bien</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Aussitôt que la pompe prend l'apogée, tout l'air sera éjecté</li> <li>Vérifier l'aspiration bat</li> <li>Abaisser la soupape de pied si possible, autrement limiter le côté de décharge de Pompe</li> </ol>  |
| La pompe vibre et/ou est bruyant                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>Impeller a endommagé</li> <li>Les rapports moteurs portés</li> <li>Monter la plaque ou ne base pas rigide</li> <li>L'objet étranger dans la pompe</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacer</li> <li>Remplacer</li> <li>Renforcer</li> <li>Démonter la pompe et enlever</li> </ol>   |

# Modèle: 5PXC2A à 5PXC9A, 5PXD0A, 5PXD1A

## **GARANTIE LIMITÉE**

**GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON.** DAYTON® LANCER DU FER RESERVE POMPE, MODELES COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS PAR DAYTON ELECTRIC MFG.CO. AU PREMIER UTILISATEUR CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALES DURANT UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE PRÉSENTANT, SELON DAYTON, DES DÉFAUTS DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU ET RETOURNÉE À UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ DÉSIGNÉ PAR DAYTON, PORT PAYÉ, SERA RÉPARÉE OU REMPLACÉE AU CHOIX DE DAYTON, À TITRE DE RECOURS EXCLUSIF. VOIR LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE SOUS LA RUBRIQUE « PROMPT RÈGLEMENT », CI-APRÈS. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI VARIENT SELON LES JURIDICTIONS.

**LIMITES DE RESPONSABILITÉ.** DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

**CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE.** DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRER ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CEPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

**Conseils et recommandations techniques; clause d'exonération.** Nonobstant toute pratique ou action commerciale ayant eu cours dans le passé ou toute coutume du secteur d'activité, les ventes n'incluront pas la fourniture de conseils en matière de conception de système ou de résolution de problèmes techniques. Dayton n'assume aucune obligation ni responsabilité en ce qui concerne les recommandations, opinions ou conseils non autorisés relatifs au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

**Adéquation du produit.** Dans de nombreuses juridictions, les codes et les réglementations qui régissent les ventes, la construction, l'installation et/ou l'utilisation de produits pour certains usages peuvent être différents de ceux de régions avoisinantes. Bien que Dayton se soit efforcée de rendre ses produits conformes à ces codes, la société ne peut en garantir la conformité et ne saurait être responsable de la manière dont les produits sont installés ou utilisés. Avant d'acheter et d'utiliser un produit, il est conseillé d'étudier son application ainsi que les codes et réglementations nationaux et locaux, et de s'assurer de la conformité à ces codes de ces produits, de leur installation et de leur utilisation. Certains aspects des dénis de garantie ne sont pas applicables aux produits de consommation. par exemple (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas; (b) en outre, certaines juridictions n'autorisent pas de limite sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limite susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas; et (c) en vertu de la loi, durant la période de garantie limitée, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier applicable aux produits de consommation achetés par des consommateurs, est susceptible de ne pas pouvoir être exclue ou autrement déniée.

**Prompt règlement.** Dayton s'efforcera en toute bonne foi de faire les rectifications ou autres ajustements prévus pour tout produit qui s'avère défectueux durant la période de garantie limitée. Pour tout produit jugé défectueux durant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire fournira des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, ainsi que la nature du défaut constaté. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

**Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 États-Unis.**

